La Gaceta

DE GUINEA ECUATORIAL

OCTUBRE / NOVIEMBRE 2016 - Nº 227 - AÑO 20 - 1000 F.CFA - www.lagacetadeguinea.com

INCENDIOS EN ORFANATO
PAG 51

HONORIS CAUSA EN ARQUITECTURA, URBANISMO Y GESTIÓN URBANÍSTICA
PAG 14

GUINEA ECUATORIAL, SEDE ACP
PAG 15

FEGUIFUT INDEMNIZA
PAG 52

La Gaceta
DE GUINEA ECUATORIAL

DIRECTOR GERENTE GENERAL
AGUSTÍN NZE NFUMU

TEAM
Directora General de publicación:
YAMILA IZQUIERDO BRETONES (+240 222031499)
Teléfono Madrid (+34 616226310)
Directora para la agencia de Guinea Ecuatorial:
PAMELA NZE EWORO (+240 222124606)
Delegado de gestión Región continental:
VALENTE BIBANG (+240 222253890)
Redactor:
SIMEON SOPALE
Sec. Ejecutiva:
M. LIDIA MIAHA NGUA (+240 222219786)
Gestor:
BAUDILIO LOHOBA
Gestor en Bata:
LORENZO NDUMU MBA AYANG
Registro mercantil Folio 61 / 244
Oficina: Calle 3 de Agosto, s/n.
Malabo. Guinea Ecuatorial.
Teléfono: +240 333098428

ADVERTENCIA
La Gaceta de Guinea Ecuatorial es una empresa de iniciativa y capital privado.Este medio informativo no recibe subvención de ninguna institución del Estado. La Gaceta de Guinea Ecuatorial no se hace responsable de las opiniones vertidas en los artículos, enviados por sus lectores.

WEBSITE
Email: info@lagacetadeguinea.com
Página web: www.lagacetadeguinea.com

PUNTOS DE VENTA

BATA
- Supermercado Martínez Hermanos
- Kiosco Kulibaly (Aeropuerto)
- Farmacia Mayer
- Farmacia Hermba
- Farmacia Lia
- Farmacia Abraham
- Farmacia Jeima
- Comercial Nolinas
- Papelería Carioca
- Comercial Yaiza
- Mini mercado Hassoun Hnos.
- La Roca de Zona
- La Roca de Ngolo
- Internet Panafrica

MALABO
- Hotel Impala
- Papelería Martel
- Papelería Carioca
- Comercial Kelema
- Super Martínez Hnos.
- Abacería Jossany
- Abacería Sen
- Cafetería Kristania
- Farmacia Trinidad
- El Edén
- Pizza Candy
- Aeropuerto

Sumario

3 Preguntas que esperan respuestas sencillas

10 Brindamos por los 20 años de La Gaceta de Guinea Ecuatorial

14 Obiang Nguema Mbasogo recibe el Honoris Causa en Arquitectura, Urbanismo y Gestión Urbanística

15 Guinea Ecuatorial albergará la sede de la cooperación Sur-Sur del Grupo ACP

16 Guinea Ecuatorial pone contra las cuerdas a Francia ante el Tribunalde La Haya

18 La Embajada de China celebró el 67º aniversario de la fundación del país

20 China muestra el legado de Zheng He a 58 periodistas internacionales

21 África

22 Mundo

23 Para información

25 La increíble y cruel verdad

27 El Pilar, columna de la Hispanidad

29 Burkina Faso, «tierra de los hombres de bien»

32 Calendario benéfico Orfanato de Malabo

34 Guinea Ecuatorial, la hispanidad de Africa

35 La importancia de la Sociedad Civil

36 Hispanidad, afrodescendencia y esclavitud

40 Diabetes Mellitus tipo II: ¿Cuándo y cómo iniciar el tratamiento con insulina?

41 La ONG Sonrisa Emeno conciencia a la población sobre la siklemia

42 España, Portugal y la navegación ibérica transoceánica

45 Veracidad histórica, fidelidad, sana y limpia conciencia de nuestra realidad

46 Las visiones de formas de Gobierno dentro de la Ciencia Política

48 ¿Actualmente sirve la ONU?

49 Prolifera el consumo de estupefacientes en Malabo

50 Falta de combustible en Gepetrol

51 El orfanato Padre Santi se incendia dos veces en una semana

52 FEGUIFUT realiza su primera indemnización por despidos

53 La CAF anula la sanción que pesaba sobre el vicepresidente primero de la FEGUIFUT

54 Street Workout es otro deporte que ayuda a mantener el cuerpo en forma

56 El cierre

COSAS QUE ME OCURREN

Preguntas que esperan respuestas sencillas

Por: AGUSTÍN NZE NFUMU

Presidente del Consejo de Administración de La GACETA DE GUINEA ECUATORIAL
Senador y Portavoz Senado,
Presidente de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española (AEGLE)

Dedicatoria especial a este 12 de octubre, que ruego a Dios nos reúna a todos en una sola y única voluntad de hacer del Guineoecuatoriano, más africano, patriota y orgulloso de ser quien es.

Recientes noticias de los medios de comunicación internacionales, concretamente en África, nos han lle-nado las retinas de imágenes y los oídos de palabras que no quisiera nadie ver y escuchar. Esos medios no han hecho, a lo largo de días increíbles de disgustos y decepción, sino confirmar que nuestro querido continente sigue necesitando de una toma de conciencia seria y responsable de muchos de sus hijos sobre la conveniencia de seguir poniendo lo mejor de sus esfuerzos en la lucha por librar a África de los estereotipos que gente exógena, irrespetuosa y prepotente le han asignado, como una maldición, un maleficio en el que se está debatiendo y del que no parece poder librarse nunca: el de los complejos y el de "hacer las cosas mal".

En Gabón se mataron y se tiraron lanzas y jabalinas hermanos de una misma nación y país, solo porque unos querían ser, otros querían seguir siendo y los demás querían empezar a ser los que dejaran, decidieran y ordenaran el desorden entre sus hermanos, siguieran preguntando a los que ayer les colonizaron y explotaron sobre la mejor manera de seguir aumentando las diferencias, haciendo más larga la distancia entre los que tienen y los que quieren tener sin poder tener.

En el Congo llamado democrático los aprendices eternos de la democracia "made in Bruselas" estaban preparando por enésima vez una reunión entre hermanos, en la que los hermanos acabarían sin llegar a entenderse, sin conseguir aunar criterios y trazar un sencillo y definitivo camino hacia el entendimiento, hacia el esfuerzo mancomunado que permitiera hacer del país más extenso y rico de los negros africanos la gran referencia de progreso y desarrollo que está llamado, por el destino, a ser, pero que al destino sus hijos no le quieren permitir que lo consiga.

Y así están las cosas en este nuestro continente; así están las cosas en nuestras repúblicas que no acaban de serlo, porque siguen atadas a las cuerdas de los titiriteros que, tras la explotación despiadada que de nuestras tierras y dignidad hicieron durante la inhumana y esclavizadora colonización, siguen que-riendo, y en muchas ocasiones consiguiendo, manejarnos con sus maquiavelismos, que no son nunca buscadores de la mejora de nuestras sociedades y sus personas sino del acrecentamiento de su dominación y control de nuestras voluntades y destinos.

Por eso, mi pueblo guineoecuatoriano, y ahora que celebramos los cuarenta y ocho años de vida independiente de nuestro bello país, y cuyos hijos luchan por hacer que los que ayer les explotaron y humillaron reconozcan, de una vez por todas, su derecho a decir "yo soy", quiero poner en el retablo de su memoría, escenas y recuerdos que le ayuden a uno a olvidar, que les permitan convencerse por cada minuto, hora, día, semana y año que pasa, que hubo un pasado que nos deshumanizó, que consiguió que fuéramos considerados meros objetos y "nuestros negritos " para unos extraños que no lle-

garon a considerarnos ni mínimamente diferentes y superiores a los burros y asnos que tiraban de sus carros de leña, cosecha y arados en sus tierras y campos europeos y que hoy, décadas después, no están acabando de asimilar que ni burros ni asnos fuimos, ni humanos dejamos nunca de ser, aun cuando, con su trato despiadado, nos humillaban y negaban tal condición.

El relato que reproduzco en este articulo, escrito por español, en España y sobre la España colonial, detalle tras detalle, refleja, sin disimulo alguno, la crueldad moral con que fueron tratados nuestros padres y los padres de nuestros padres, mientras se les empleaba como animales de carga en la explotación de nuestras riquezas, mientras se anulaban, con la prepotencia y la mentira, nuestra realidad cultural y nuestros valores, en beneficio y provecho de los que, con la religión como escudo y el látigo como elemento de persuasión, hicieron explotar en mil pedazos la dignidad y la condición humana de aquellos por los cuales somos hoy en día guineo-ecuatorianos, hijos de una tierra de culturas hechas cultura y de destinos hechos destino.

Lean la insultante historia que caracterizó el trato inhumano que el español colonizador infligió al guineo ecuatoriano colonizado y humillado. Una historia contada por la televisión española en un programa del 29 de mayo de 2013, en la que cuenta sin tapujos, y con pelos y señales, la crueldad, el desprecio y la falta de todo humanismo con el que el colonialista trató al "indígena" de la "Guinea Española" mientras duró su vergonzosa colonización:

TVE perpetúa el poso racista del colonialismo en Guinea

Un documental de Televisión Española aborda la colonización de Guinea Ecuatorial reproduciendo el discurso racista del colonialismo franquista.

El realizador de los documentales de la televisión franquista sobre la colonia guineana afirmó que escenas como esta eran "lo habitual"

Sobre la colonización española en la región de la actual Guinea Ecuatorial se ha hablado en los medios de comunicación poco y mal. Las críticas al régimen de Obiang son indirectamente proporcionales a las alusiones a ese periodo de nuestra historia reciente en que el país africano fue fuente de materias primas y mano de obra gratuita para el Estado español. Silencio que en el mejor de los casos se rompe para lanzar al aire imágenes sobre lo bien que vivían las familias españolas colonas, como en el documental "Guinea, el sueño colonial", o lo mucho que España ayudó al país, como en "Aventuras televisivas en Guinea", otro documental emitido el pasado enero que, como el antes mencionado, fue producido por Televisión Española (TVE). En él se aborda la descolonización de Guinea tomando como hilo conductor la actividad del equipo de TVE establecido en el país poco antes de que la entonces colonia española se independizara. A continuación analizaremos un aspecto clave que se omite en su narración: el racismo institucional del discurso colonial franquista.

Todo colonialismo es racista

El discurso colonial franquista presentaba con su retórica católica una idílica convivencia entre colonizadores y colonizados y negaba que España fuera racista. La naturalización de la inferioridad de la población negra caló hondo. Sobre todo en los colonos que, lejos de "trabajar hombro a hombro", como dice el documental, actualmente se defienden diciendo que "era lo habitual" que los negros descargaran a los blancos a hombros de las barcas para que no se mojaran los pies, tal y como explicó en una entrevista en 2006 Manuel Hernández Sanjuán, realizador de una serie de documentales coloniales sobre Guinea patrocinados por la Presidencia de Gobierno franquista.

El color de la piel era el indicador último de la posición social y política en la Guinea colonial La igualdad entre blancos y negros no existía. El color de la piel era el indicador último de la posición social y política. Un blanco siempre estaba por encima de cualquier negro, incluso de los llamados "emancipados", grupo constituido por la élite negra adinerada que respondía a la categorización de un decreto de 1944 que dividía a la población guineana en "emancipados" ('plenos' o 'limitados')" y "no emancipados".

En el documental, Alfredo Malo, cámara del equipo de TVE Guinea, llama a los guineanos "morenos", eufemismo destinado a ocultar en la forma lo que durante siglos había significado, para los blancos, igual a "esclavo". De hecho, España adquirió la región en el S.XVIII para participar en el comercio negrero. "Moreno" tiene en su práctica colonial la misma concepción que se tiene de "negro", pero adornado

Instantánea de la inauguración de las reformadas instalaciones de la biblioteca del centro cultural Ecuatoguineano

Mobil

Mobil Equatorial Guinea Inc.

APOSTANDO FUERTE POR LA EDUCACIÓN Y LA CULTURA

con la retórica nacional-catolicista con la que Franco pretendía huir de la etiqueta de racista. Los 'morenos' eran inferiores, sólo aptos para el trabajo manual y el servilismo. Había que ser paternalista con ellos, negarles derechos que no eran capaces de ostentar; tenían que ser tratados como niños y niñas que había que educar. Para ello, el llamado "Patronato de Indígenas", vigente hasta el final de la colonización, se creó como órgano de tutelaje de la población guineana.

El racismo institucional tuvo una clara materialización social: las autoridades españolas establecieron una política de segregación racial sistemática mediante la que, según cuenta Gustau Nerín en Guinea Ecuatorial: Historia en blanco y negro, se separaba a blancos y negros en los cines, en los barrios, a la hora de comprar el pan, en los hospitales, en la Iglesia, etc. El trabajo del negro siempre consistía en servir al blanco, hasta el punto de que, según recuerda Hernández Sanjuán, "las autoridades casi no dejaban a los morenos venir a España", para que no vieran que había blancos que hacían los trabajos que en Guinea se reservaban exclusivamente a la población negra.

El "progreso" como justificación

El racismo paternalista queda patente en la absurda casuística que se presenta entre TVE-Guinea y la independencia del país al decir que cuando la población guineana tuvo televisión, "ya estaban preparados para la independencia". Apenas se observa diferencia con la noticia que dio el No-Do franquista en 1968 del mismo acontecimiento, según la cual la televisión suponía "para la futura nueva nación, un signo evidente de progreso". En la línea, la narradora del documental sigue: "¿Qué país de África tiene el privilegio de ver por televisión su independencia?".

Aimé Césaire, clave en su Discurso sobre el colonialismo, le respondería que, para defender la colonización "hablan de progreso (...). Yo, yo hablo de sociedades vaciadas de ellas mismas, de culturas pisoteadas, de instituciones minadas, de tierras confiscadas, de religiones asesinadas, de magnificencias artísticas aniquiladas (...). Yo hablo de millones de hombres a quienes sabiamente se les ha inculcado el miedo, el complejo de inferioridad, el temblor, el ponerse de rodillas, la desesperación, el servilismo".

Sobre la repatriación del equipo de TVE cuando el país se independizó, Malo comenta que "mirando las cámaras, dijimos: '(...) esto dentro de cuatro días, cómo va a estar'". El disgusto por considerar necesario el tutelaje colono para llevar el país y el consiguiente lamento por el futuro de las instalaciones españolas, son sentimientos expresados repetidamente por los ex colonos. Dice Hernández Sanjuán: "Cuando llegamos eran analfabetos, no había ni escuelas, ni hospitales. Todo lo montó España y, además, les dimos nuestro idioma. Se les ayudó mucho y, si no hubiera sido por España, no hubieran llegado a tener esa cultura mínima necesaria para independizarse".

La visión tópica y peyorativa de la población negra, presentada como de escasa inteligencia, lleva a considerar que ésta es incapaz de crear civilización por sí misma. Es decir: necesita que la esclavicen, la aculturen, la inferioricen, la violenten y, también, que le pongan una tele.

Condenar el colonialismo

La sobrevaloración de los aportes de los españoles como elemento fundamental para la conformación de la cultura guineana es una visión etnocéntrica y racista basada, precisamente, en la consideración de que la realidad socio-cultural diferente y, en concreto, la de la población negra africana, es inferior. Durante el Franquismo, esta visión se forjó con ayuda no sólo de los documentales coloniales, sino también de esa institución creada en 1945 para justificar la misión civilizadora en Guinea por medio de estudios antropológicos racistas: el Instituto de Estudios Africanos, que dio a luz tratados sobre la inferioridad mental de la población negra.

El documental tratado es una muestra más de que la colonización española no se ha condenado todavía. La mirada y el discurso hacia el otro negro tienen un poso post-franquista que continúa a sus anchas sin que se le señale como intruso.

El machismo colonial en Guinea

Las mujeres guineanas no podían "emanciparse" al estilo masculino: nacían doblemente colonizadas. En "Guinea, el sueño colonial", producido por TVE en 2007, los antiguos colonos hablan de que a "las amigas" se las denominaba "miningas", aunque "sin sentido peyorativo" porque "se las trataba como si fueran europeas". Los españoles llamaban a las guineanas "miningas" porque, aunque en fang --lengua de la etnia mayoritaria en Guinea- significa "mujer", se rebautizó con la acepción de "prostituta". Así, toda mujer negra que anduviera con colonos era considerada una concubina servil; encarnizando la posición más desfavorable de la encrucijada de los tres sistemas de jerarquía que Angela Davis señaló allá por los '80: sexo, raza y clase.

Desde luego, el relato que acaban de leer corresponde, según Televisión Española, a la época en que el Generalísimo Don Francisco Franco Bahamonde, "Caudillo de España por la Gracia de Dios", reinaba en la antigua colonia romana de Iberia, poblada por los descendientes de los íberos y los celtas, y herederos de cierta forma del ser y actuar de los "moros" que, al sur de la "piel de toro", hicieron y deshicieron cultura y sociedad durante cuatrocientos periodos de 360 días.

Bueno, Franco heredó unas tierras que, desatendidas siglos antes por unos monarcas que se encontraban entonces más interesados por colonizar y explotar las américas, habían pasado por manos británicas, incluso siendo objeto de venta por unos cuantos miles de libras, (aunque se devolvieron después, cuando algunos hombres del sistema se mostraron, en las Cortes, en desacuerdo con tan barata operación de mercado callejero). De esta suerte, el Caudillo y sus huestes de ex presidiarios y castigados "por mala cabeza" procedieron, como continuación de un maleficio heredado, a explotar con la vileza más abyecta del mundo las tierras africanas del Golfo de Guinea, reduciendo a sus habitantes autóctonos, a los que gustaban de llamar despectivamente "indígenas", a la misma categoría que los antílopes, gorilas y puercoespines que poblaban sus bosques.

Cuando celebramos los cuarenta y ocho años de la liberación de nuestras personas, ríos, animales, bosques y, sobre todo nuestra dignidad, de la esclavitud despiadada a la que estuvieron sometidos , descubrimos que, tras la muerte del "General de los Ejércitos", la España de las democracias, los derechos y la igualdad entre todos los seres humanos, ha seguido y conservado, en lo que respecta a su trato con Guinea Ecuatorial y el guineoecuatoriano, las mismas prácticas de intolerancia y desprecio.

Franco pasó a mejor vida hace décadas, pero su espíritu (por más que se empeñan en negarlo) y su herencia han permanecido intactos en el blanco español, in-citándole, hasta en estas fechas del año 2016, a seguir obrando, casi de forma inconsciente, de la misma guisa que los finqueros, sus capataces y autoridades colonia-les, que sigue considerando (desde luego negándolo de cara a las gradas) a los originarios de estas tierras sus "negritos", que Guinea Ecuatorial sigue siendo "su colonia africana" y que sus dirigentes negros actuales no son sino como los Jefes tradicionales de antaño, o los emancipados, en sus grados de plenos y limitados.

Franco murió, pero el franquismo sigue haciendo mella en la conducta del español y su trato al guineoecuatoriano. Franco murió, y el trato colonial y explotador sigue inspirando al español e imperando en sus medios e instituciones oficiales y sociales.

Dicho eso, solo me queda apelar a la conciencia colectiva de la sociedad guineoecuatotriana para que, sin animosidades ni extremismos estériles, sin hostilidad pero con firmeza, tengamos presente y les hagamos siempre ver a los extraños que ayer nos dominaron, que somos, por encima de todo, personas. Personas que habitan esta porción de territorio continental del África que Dios y el destino quisieron que les viera nacer, crecer y desenvolverse; que somos humanos, pertenecientes a esa especie de seres vivientes del globo terráqueo que tienen, por designio de la madre naturaleza (los creyentes lo atribuyen a Dios, Zama ye Mebegue; E´rupe, Añambe…) inteligencia creativa y consciente; que tenemos sentimientos, deseos y aspiraciones ; que pensamos, sentimos , queremos y nos dolemos cuando se nos pretende robar la razón, cuando se pretende secuestrar nuestra condición humana y se nos quiere situar por debajo de otros seres de la misma estirpe que nosotros.

Esta es la razón por la que las independencias, que no son sino la devolución a nuestros pueblos de la libertad que les fue secuestrada, a sangre, fuego y dolor, deben tener sentido y ser llamadas a desembocar en la recuperación y consolidación de esos valores ingénitos del ser humano, pero que otros seres humanos se aferran en negarse a reconocer, negando así obediencia y sumisión a la suprema sabiduría del destino.

Luchar por ello no es una opción sino una obligación, un deber ineludible, una meta irrenunciable, a la que debemos intentar llegar cada día de nuestras vidas, con el esfuerzo consentido del negro-marrón de nuestra piel, el sudor de la determinación de no renunciar a nuestra condición de seres libres, así como el propósito de levantarnos siempre, con la firme determinación de superar cualquier obstáculo que pretenda impedirnos hacer ese camino que el destino nos tiene marcado.

Irrenunciable es que busquemos siempre ser guineoecuatorianos, que intentemos, en todo momento y circunstancia, fundirnos en el espíritu de Enrique Nvo, Acacio Mañe Ela, Butuku Luba, el rey Malabo, Santiago Uganda, etc. para que nos recuerden con firmeza que nunca seremos López o Vázquez, Mitterand o Mer-

kel, por más perfectamente que los podamos imitar. Tengamos la conciencia de que ellos nunca quisieron ser "nosotros" ni adoptar nuestra manera de ser como suya. Porque ellos nunca admitieron ni re-conocieron que somos una raza humana, tan humana como la que ocupa grandes espacios de sus discursos y arengas, en términos de respeto y reconocimiento de derechos y libertades.

Curiosamente, y por pura coincidencia, el pasado día 2 de septiembre, la cadena televisiva "Afrique Media Televisión" otorgó a Obiang Nguema Mbasogo el premio del Mérito Panafricanista, tras haberse llevado a cabo un proceso de votación, no por guineoecuato-rianos ni africanos residentes en Guinea Ecuatorial solamente, sino del mundo entero. Entre los argumentos más recurrentes esgrimidos por los votantes, destacaba el de "su conciencia africana y su lucha por el respeto de la dignidad, así como la unidad de nuestro continente".

No pretendo levantar una polémica ni suscitar opiniones encontradas y enfrentadas con esta mención a esa persona en este escrito; ni pretendo que todos los guineocuatorianos le echen flores y digan loas, porque soy plenamente consciente de que, como persona y político, para unos es un "santo digno de subir a los al-tares" y para otros "un demonio que debe descender a los infiernos". Pero, eso no es lo que han considerado los cientos de miles de personas que, a lo largo de casi dos años, desde distancias inimaginables, desde todos los rincones de África y el Mundo, no han buscado las simpatías personales o de grupos para juzgar a los dirigentes sometidos a votación, sino su nivel de compromiso por la recuperación del orgullo de este nuestro continente, tan vilmente tratado por personas venidas de otras sociedades, exploradores de sus recursos y anuladores de sus valores y dignidad.

Valoraron en su justa medida su capacidad y determinación de saberse levantar, mirar a la cara a aquellos que ayer nos humillaron y quieren seguir haciéndolo, sin tregua ni pausa, en la actualidad, para decirles alto y fuerte: *" aquí donde nos veis, somos seres humanos, ni blancos ni negros, ni esclavos ni inútiles, sino personas; personas que tienden os sus brazos para que cooperemos y colaboremos a hacer juntos un mundo mejor, un mundo de todos y para todos, un mundo que no tenga colores ni actitudes discriminatorias, un mundo que busque en el hombre lo mejor del hombre, que busque en las sociedades lo mejor para la humanidad, para que seamos siempre solo una gran raza de seres humanos, que luchan juntos, sufren juntos y aspiran juntos a alcanzar la plenitud de sus aspiraciones de progreso en igualdad y respeto"*

Estoy seguro de que, si este premio lo hubiera promovido una de las grandes emisoras de televisión del mundo occidental, como la BBC, la TV5, CNN. RTVE, etc., al día de hoy seguiría resonando el eco, seguiría escuchándose en el mundo y sus medios de comunicación social. Pero solo lo puedo decir yo en este pequeño escrito, solo lo ha repercutido Radio Televisión Guinea Ecuatorial en sus dos canales, la propia Afrique Media y muy pocas, poquísimas, televisiones africanas.

Y os preguntaréis, en leyendo este mi escrito, el por qué hablo como lo he hecho. Incluso os preguntareis los guineoecuatorianos el por qué debemos luchar en Guinea Ecuatorial y en África por librarnos de la garras del desprecio y la discriminación racial, para reconquistar nuestra condición humana que nos fue arrebatada por la colonización cruel y despiadada; el por qué debemos seguir luchando para que se nos reconozca la inteligencia que siempre el blanco intentó ocultar e ignorar; os preguntaréis el por qué siempre se aborda este triste y lúgubre pasado de las relaciones entre el blanco colonizador y el negro colonizado; os preguntaréis el por qué siempre se llama a una toma de conciencia, al despertar de nuestro orgullo y voluntad de plantarnos ante nuestros hermanos de color diferente y hacerles ver que la nimiedad del color no determina la profundidad del pensamiento y la razón…

¡Cuántos jóvenes dentro y fuera de Guinea Ecuatorial, dentro y fuera del continente africano, se están haciendo preguntas; preguntas cuyas respuestas esperan y que no les llegan. Pero la realidad es que esos jóvenes no acaban de descubrir que ellos mismos son la respuesta, esa respuesta que necesita y con la que espera el continente africano que, como Jesucristo dijera al joven paralítico –según los evangelios-, sus jóvenes, sus hijos también le digan *¡África, levántate y anda!*

A veces hablo, y me hago preguntas… Espero respuestas •

AGUSTÍN NZE NFUMU

Creamos experiencias *que nunca olvidará*

Cuando se trata de grandes celebraciones, el **GRAND HOTEL DJIBLOHO** ofrece salones impresionantes, alojamiento de lujo, organización, decoración y menú adecuado para cada evento a precios competitivos.

Cualquiera que sea la ocasión, reuniones de empresa, bodas, cumpleaños, comidas familiares y de amigos, nuestro equipo de catering hará que su evento sea realmente especial y supere sus expectativas.

GRAND HOTEL
DJIBLOHO
EQUATORIAL GUINEA

PARA MÁS INFORMACIÓN: (+240) 551 694 844 • 350 070 300

info@grandhoteldjibloho.com • www.grandhoteldjibloho.com

Brindamos por los 20 años de La Gaceta de uinea Ecuatorial

El hotel Magno Suites acogió el cóctel que festejaba el aniversario

POR: PAMELA NZE

El **15 de mayo de 1996** los ministros europeos de Sanidad se encuentran reunidos en Bruselas , preocupados por la crisis de las **vacas locas**, mientras Gabriel García Márquez, el querido Gabo, publica ***Noticia de un secuestro***, el que asegura que es su libro más duro y más triste. El 15 de mayo de 1996 Butros Butros-Gali emite un informe en el que recomienda que los funcionarios de la ONU abandonen el **Sáhara Occidental**, acabando así con el sueño iniciado en 1991 de celebrar un referéndum de autodeterminación; a **Japón** hoy su Agencia Gubernamental y Ciencia y Técnica le acaba de advertir que se está quedando a la zaga, con respecto a Estados Unidos y Europa, en investigación en ciencia básica. La prensa del corazón anda preguntándose si el actor español recién asentado en Hollywood, **Antonio Banderas**, se casará con ese símbolo del star system que es **Melanie Griffith** (al final se casaron y una hija y muchos años después, se divorciaron); y de unos que estaban a punto de comenzar una nueva aventura, la del matrimonio, a otro que se despedía: el jugador de baloncesto, **Magic Johnson**, con 36 años anunciaba su retirada por segunda vez; ya se había ido en noviembre de 1991, anunciando que era portador de VIH, pero había vuelto en enero de 1996 a sus Lakers de toda la vida.

Otro acontecimiento importante del que se hablaba en el planeta, el 15 de mayo de 1996 era el estreno en el festival de Cannes de la última película de los hermanos Joel y Ethan Coen, ***Fargo***, una metáfora satírica y despiadada, aunque con refinado humor, de la vida en Estados Unidos, y , probablemente, una de los mejores filmes de la historia séptimo arte, a parecer de muchos.

Aterrizando en nuestro país, **el 15 de mayo de 1996 veía la luz el primer número de La Gaceta de Guinea Ecuatorial,** una iniciativa de Roberto Martín Prieto, Hilario Sisa Torres, Anacleto Olo Mibuy, Toribio Obiang Mba, primer director de la publicación, y Agustín Nze Nfumu, actual presidente del Consejo de Administración.

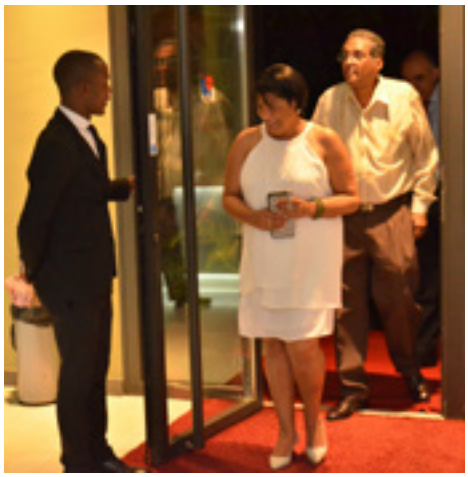
Veinte años y unos meses después, el 24 de septiembre de 2016, nos reunimos en el hotel Magno Suites para recordar esos inicios y homenajear a algunas de las personas que han formado parte de la familia de La Gaceta en estos veinte años: directivos, personal, colaboradores, anunciantes... amigos. Esa primera edición llevó a la portada la nueva plataforma de la empresa petrolífera Mobil, con el titular PETROLEO A LA VISTA: UNA PLATAFORMA GIGANTE EN LA BAHÍA DE MALABO. Los lectores de esa primera Gaceta también se encontraron con SE ABRE AL PÚBLICO EL HOTEL DEL PARQUE NACIONAL ECOFAC, EN LA RESERVA DE GORILAS DEL MONTE ALEN y, en el interior, quejas que hacían a la empresa Segesa responsable de los continuos cortes de electricidad en las poblaciones del país. Entonces la criatura estaba en blanco y negro y tenía 12 páginas, nada más. Como recuerda el presidente del Consejo de Administración, "yo mismo me encargaba de mecanografiar el primer ejemplar en una máquina de escribir Underwood" , para que luego fuera reproducido de forma rudimentaria.

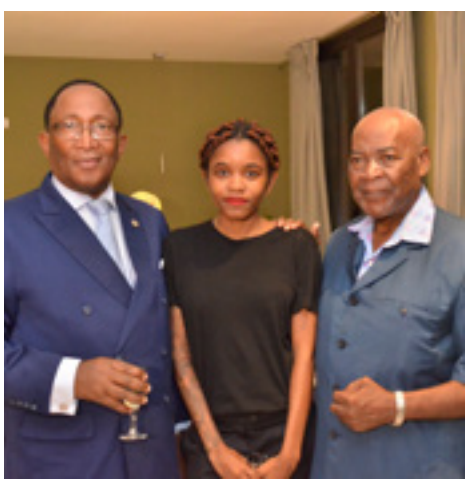
Mobil continúa en nuestras costas y, tanto ella como el resto de petrolíferas han cambiado considerablemente las vidas de los guineoecuatorianos, casi siempre para bien. No solamente hemos visto disminuir drásticamente los cortes de luz sino que ahora Segesa nos permite pagar las facturas a través del banco...y desde el teléfono móvil, incluso. Y el hotel de ECOFAC...bueno, esa es una historia aparte.

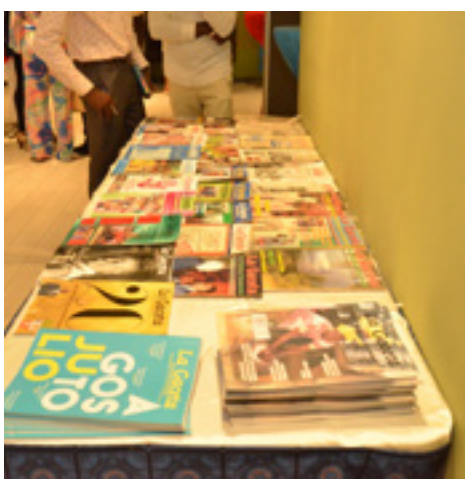
La sociedad ha ido cambiando, como ha ido evolucionando La Gaceta de Guinea Ecuatorial, fiel testigo de aquella, y así se pudo comprobar en la pequeña exposición que organizamos en Magno Suites, con veinte ejemplares de la revista,una por año, desde aquél número uno ya amarillento (probable-mente el más curioso y entrañable de la noche), pasando por la primera edición en color, en el año 2000, hasta la última Gaceta.

Entre amigos charlamos, tomamos un vino y brindamos. Brindamos por aquellos pioneros de 1996, que , como bien dijo Agustín Nze, se atrevieron a iniciar algo que si hubieran pensando entonces en lo arduo de la tarea, tal vez no hubieran comenzado. Brindamos por los directores, pasados y presentes, en las personas de D. Toribio Obiang Mba, el primero, de Roberto Martín Prieto, impulsor de la grandeza actual de la revista y por la actual directora general, Yamila Bretones, que no pudo estar con nosotros, pero a la que se le agradecen igualmente sus desvelos por La Gaceta todos estos años. Brindamos por La Gaceta de hoy y por la que seguirán disfrutando los lectores guineoecuatorianos dentro de 100 años •

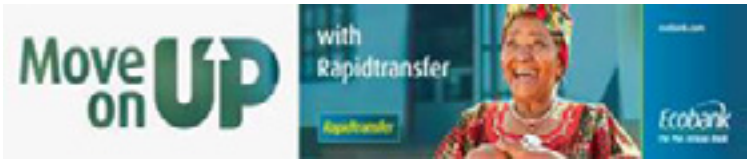
MAGNO



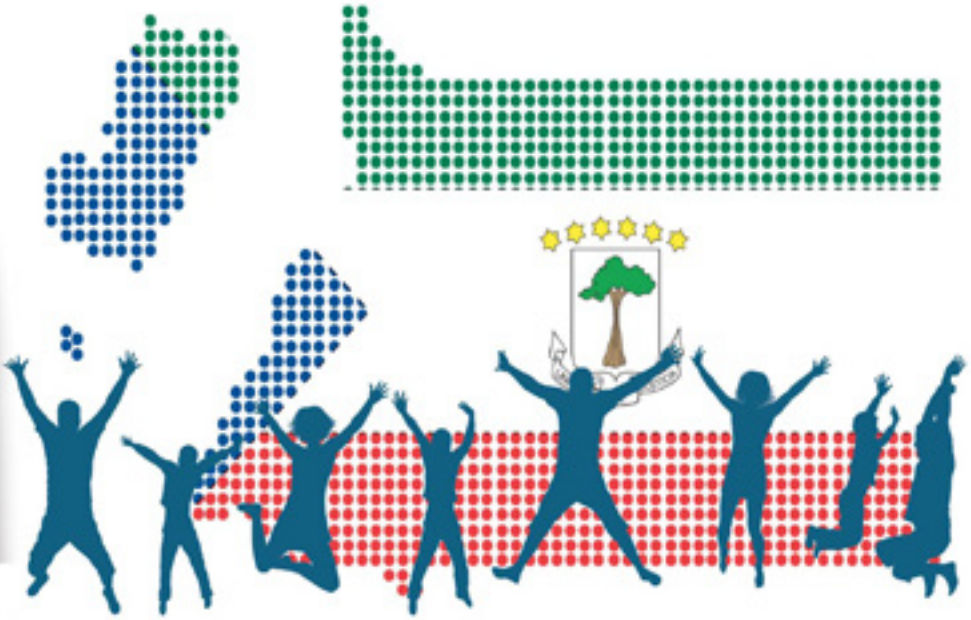




Ecobank
El Banco Panafricano



12 DE OCTUBRE 2016



La Dirección General de **ECOBANK** Guinea Ecuatorial
y su personal felicitan a **S.E. OBIANG NGUEMA MBASOGO**
y desea FELIZ FIESTA a todo el pueblo de Guinea Ecuatorial

ecobank.com

Ecobank
El Banco Panafricano

OBIANG NGUEMA MBASOGO RECIBE EL HONORIS CAUSA EN ARQUITECTURA, URBANISMO Y GESTIÓN URBANÍSTICA

POR: SIMEÓN SOPALE B.

La entrega del prestigioso título de Doctor Honoris Causa en Arquitectura, Urbanismo y Gestión Urbanística al Jefe del Estado ecuatoguineano, fue hecha en el palacio de conferencias internacionales de Sipopo el pasado 11 de octubre, víspera del XLVIII aniversario del acceso de nuestro país a la soberanía nacional, por la Directiva del Consejo de Administración de la Escuela Superior Africana de Arquitectura y Urbanismo, la cual reconoció los constantes esfuerzos del presidente Obiang para el desarrollo de la República de Guinea Ecuatorial en todos los sectores.

En este mismo contexto se pronunció el rector de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial, quien explicó detalladamente el significado del concepto de Arquitectura, afirmando que S.E. Obiang Nguema Mbasogo es la persona que reúne todas las cualidades para el otorgamiento de este prestigioso reconocimiento internacional.

El Presidente de la República, por su parte, afirmó que "los reconocimientos y galardones que estamos recibiendo son por la labor que hacemos por este país y la honra es de todos los ecuatoguineanos que contribuyen al desarrollo nacional". "El ecuatoguineano debe sentirse orgulloso", recordó el Jefe de Estado, "porque en el pasado nuestro país era el hazmerreír y el más pobre de África". "Hoy, continuó, nos están mirando, si no con elogios, posiblemente con envidia.

Lo que estamos haciendo no es por competir con otros pueblos ni organismos, sino para demostrar nuestra capacidad, la capacidad de los ecuatoguineanos, que somos capaces de transformar nuestro país. Y, estamos conociendo éxitos y aciertos en la gestión que estamos llevando a cabo". Obiang Nguema entiende positiva la valoración de estas prestigiosas instituciones internacionales acerca de nuestro país, y cree que contradice radicalmente las críticas de los de-tractores de Guinea Ecuatorial, de aquellos que no cesan de dar impresiones negativas de nuestro Gobierno.

El presidente terminó su intervención reiterando sus agradecimientos a la Escuela Superior de Ingeniería y Arquitectura de Lomé, e instando a esta institución a mantener su interés en la República de Guinea Ecuatorial, man-teniendo los lazos de esta cooperación científica y técnica con nuestras universidades, por el desarrollo y la grandeza de África.

La Escuela Superior Africana de Arquitectura y Urbanismo, fue creada en 1975 y actual-mente está integrada por catorce países, entre los que se encuentra Guinea Ecuatorial. Amén de este galardón, el Jefe de Estado ya recibió otros reconocimientos como el premio Bian Camano, África Caribe y Pacífico, el de la ONG, CDPU, el de la Universidad de Kinshasa, entre otros.

Asistieron a este acto del 11 de octubre la Primera Dama de la nación, Doña Constancia Mangue de Obiang, el vicepresidente de la República, el primer ministro del Gobierno ,Encargado de la Coordinación Administrativa, Francisco Pascual Obama Asue, y todos los miembros del Gobierno, el cuerpo diplomático acreditado en Malabo y distinguidas personalidades de la vida cultural, científica y empresarial •

Guinea Ecuatorial albergará la sede de la cooperación Sur-Sur del Grupo ACP

Será el centro de intercambio de recursos, tecnología y conocimiento entre 79 países de tres continentes

POR: LA CUARTA COLUMNA

Esta sede será el centro neurálgico del intercambio de información y so-luciones clave para el desarrollo de los 79 países, de tres continentes diferentes, que engloban el Grupo África, Caribe y Pacífico (ACP). La sede, que se prevé estará activa a finales de 2017, estará localizada en Malabo, capital del país ecuatoguineano, y en ella un experimentado equipo técnico proporcionará apoyo y savoir-faire práctico para asegurar una alta calidad en el intercambio de conocimientos, así como facilitará el apoyo al más alto nivel político.

La noticia fue anunciada lo largo de la ceremonia de entrega del premio internacional que el mismo Grupo ACP otorgó el pasado fin de semana al presidente Obiang, tal y como informamos desde La Cuarta Columna. Une reconocimiento fruto de la "extensa contribución" del país ecuatoguineano al grupo ACP, tal y como señaló su Secretario General, Patrick I. Gomes, a lo largo de la ce-remonia, así como del arduo trabajo desarrollado desde la Misión Diplomática de Bruselas, en concreto de su Embajador Carmelo Nvono-Ncá, que ha desembocado nada menos que en la futura instauración de la primera sede permanente del Grupo fuera de Europa.

La Cuarta Columna ha podido hablar con el Jefe de la misión diplomática en Bruselas, quién ha asegurado que "la confianza depositada por un organismo de esta altura no hace sino legitimar la estabilidad de Guinea Ecuatorial". Es una gran oportunidad, ha añadido el diplomático ecuatoguineano, "para continuar con este proceso de apertura turística, comercial y económica que se está desarrollando, en aras de posicionarnos en un futuro no lejano como una nueva economía emergente" •

Guinea Ecuatorial pone contra las cuerdas a Francia ante el Tribunal de La Haya

POR: LA CUARTA COLUMNA

Foto: UN Photo/CIJ-ICJ/Frank van Beek.

Embajador (agente de Guinea Ecuatorial) saludando al agente de Francia Foto: Carmen Matas Gallardo

Los pasados 17, 18 y 19 de octubre tuvieron lugar en la Corte Internacional de Justicia de La Haya las audiencias demandadas por Guinea Ecuatorial para enfrentarse a Francia y conseguir que se suspendan los procedimientos penales abiertos por el país galo contra el Vicepresidente ecuatoguineano, Teodoro Nguema Obiang Mangue, y se reconozca el edificio de la Avenida Foch de París, incautada injustamente, como parte de la Misión Diplomática de Guinea Ecuatorial en la capital francesa.

En las sesiones del Tribunal de la Haya, Guinea Ecuatorial, representada por Carmelo Nvono-Ncá, su Embajador ante los Países Bajos, Bélgica, Luxemburgo, Dinamarca, Turquía y la Unión Europea, hizo alusión a principios fundamentales del derecho internacional, como "la igualdad soberana de los estados y la no injerencia en los asuntos internos de otros países".

El pasado 5 de septiembre los jueces de instrucción del tribunal de primera instancia de París abrían un procedimiento penal oficial contra el actual Vicepresidente del país africano por supuesta malversación de fondos e incautaban el edifico situado en la Avenida Foch de la capital francesa, que alberga la Misión Diplomática de Guinea Ecuatorial en París. Todo ello sin tener en cuenta la inmunidad diplomática recogida en tratados internacionales que protege a altos cargos de Estado, como es el caso de Nguema Obiang, y la inviolabilidad de una Misión Diplomática que estipulan convenciones internacionales como la de Parlemo o la de Viena.

La defensa del Guinea Ecuatorial insistió en todo momento en la "urgencia" de bloquear cuanto antes el juicio contra Nguema Obiang, previsto para el 24 de este mes, por el "riesgo real e inminente de causar perjuicios irreparables para el Estado de Guinea Ecuatorial".

"A pesar de las acusaciones falsas lanzadas ayer por Francia, Guinea Ecuatorial insiste en el respeto al Derecho Internacional" señaló en

la sesión de conclusiones el Embajador Nvono-Ncá. "Guinea Ecuatorial apuesta claramente por el respeto y la no injerencia en asuntos internos de otros Estados soberanos. Les puedo asegurar que nuestra independencia no está en venta y tampoco está condicionada", añadió el diplomático a lo largo de su intervención.

Tras varios intentos en vano de resolver el conflicto por la vía del arbitraje, el país ecuatoguineano ha conseguido llevar el caso ante el Tribunal de La Haya, órgano judicial más importante de las Naciones Unidas. La delegación ecuatoguineana presente en la ciudad holandesa trabajó intensamente durante los días de las audiencias. Albergados en un hotel próximo al Tribunal, se desarrollaron densas reuniones hasta altas horas de la madrugada, así como se trabajó a un ritmo frenético el fin de semana anterior a las sesiones.

Después de las vistas, el Embajador Nvono-Ncá ejecutó su estrategia de comunicación con la prensa obteniendo excelentes resultados. La demanda de Guinea Ecuatorial fue transmitida por importantes agencias de noticias internacionales como EFE, Agencia France Press y Reuters.

El veredicto del Tribunal será público en algunas semanas ●

Miembros de la delegación Foto: Carmen Matas Gallardo

Uno de los abogados de Guinea Ecuatorial, el inglés Michael Wood Foto: Carmen Matas Gallardo

La Embajada de China celebró el 67º aniversario de la fundación del país

"China pone en marcha un proceso continuo y acelerado desarrollo de su economía"

POR: SIMEÓN SOPALE B.

Con ocasión del 67º aniversario de la Fundación de la República Popular China, que tiene lugar cada 30 de septiembre, la Embajada del gigante asiático acreditada en Malabo celebraba por todo lo alto la efeméride el pasado 29 de septiembre en un prestigioso hotel de Malabo.

Acudieron a la cita, consistente en una cena, varias autoridades políticas del gobierno ecuatoguineano, encabezadas por el ministro delegado de Asuntos Exteriores y Cooperación, Salomón Nfa Ndong, junto con el Secretario General del Partido gubernamental, Jerónimo Osa Osa Ekoro, amén de otras importantes autoridades.

Se registró la presencia de una nutrida colonia de diplomáticos y empresarios chinos residentes en Malabo, varios embajadores y diplomáticos, representantes de países amigos y distinguidas personalidades del mundo de la cultura.

El Embajador de la República Popular China, Zhao Hongsheng, explicó, entre otras cosas, que su país se ha convertido en la segunda economía mundial con la puesta en marcha de una política de reforma y de apertura y, un continuo y acelerado desarrollo de la misma. China es el tercer país con más inversiones fuera de sus fronteras y más de setecientos millones de la población han salido de la pobreza, ocupando así el 70% de la población que ha abandonado la pobreza a nivel mundial. El país ha alcanzado un crecimiento del 6,7%, que le sitúa en las primera filas de las principales economías del mundo y apota el 25% del crecimiento de la economía del mundo.

"Guinea Ecuatorial se ha convertido en uno de los más importantes socios de China en África", continúa el embajador, "los intercambios de alto nivel han mantenido una frecuencia satisfactoria".

"Por otra parte, recordó, China formará a mil talentos ecuatoguineanos en las diferentes ramas del saber en un periodo de cinco años". "La cooperación amistosa entre China y Guinea Ecuatorial, ha compuesto la gran marcha del desarrollo de las relaciones bilaterales".

El diplomático asiático, se mostró esperanzado con la ampliación de los intercambios culturales, con la innovación del modelo de cooperación y con el impuso en el sector industrial y de inversiones a favor de que cada parte alcance sus objetivos de desarrollo.

Zhao Hongsheng finalizó augurando prosperidad a nuestros dos países y deseando que la amistad dure para siempre.

Acto seguido, Salomón Nfa Ndong, como representante del Gobierno ecuatoguineano, trasmitió las felicitaciones del presidente de la República de Guinea Ecuatorial, Obiang Nguema Mbasogo, a su homólogo, Xi Jinping, y al pueblo chino por la importante efeméride.

"Las excelentes relaciones entre nuestros dos países y gobiernos, datan del 15 de octubre de 1970 y se han caracterizado por el principio del respeto de la igualdad y la no in-jerencia en los asuntos internos de otros países", recalcó el ministro delegado.

Añadió que el Gobierno ecuatoguineano reconoce los logros y progresos alcanzados en el marco de la cooperación bilateral. "Actualmente China coopera con nuestro país, dijo, en los sectores de Educación, Sanidad, Comercio, Cultura, Obras Públicas e Infraestructuras, entre otros. En el futuro se extenderá a la Industria y Tecnología, Aviación, los Medios de Comunicación Social", señaló.

El político ecuatoguineano, concluyó expresando, así mismo, su gratitud por la reciente cumbre China-África, que tuvo lugar en la ciudad sudafricana de Johannesburgo y mencionó que China y África siempre han sido siempre una comunidad de destino solidario •

Organización Internacional del Trabajo

Aquí empieza un mundo mejor

¡Formar parte de la OIT nunca ha sido tan emocionante como en estos momentos!

La Organización Internacional del Trabajo (OIT), una agencia especializada de las Naciones Unidas, tiene como mandato promover la justicia social, el empleo y los derechos laborales y humanos reconocidos internacionalmente en el contexto del crecimiento económico inclusivo y equitativo. Se trata de la única agencia tripartita de la ONU que reúne a representantes de gobiernos, empleadores y trabajadores.

Si deseas trabajar en un entorno internacional y diverso, regido por altos principios éticos, donde se plantean retos de nivel mundial, y además posees un historial comprobado de alto desempeño, la OIT es el lugar perfecto para ti.

La OIT valora positivamente la diversidad de su personal y tiene por objeto lograr la paridad de género. Se alientan las candidaturas de mujeres y hombres cualificados, con independencia de que estén o no discapacitadas.

La OIT contrata actualmente profesionales en las áreas técnicas y de gestión, las cuales se mencionan más adelante. Para mayor información y pormenores de cómo postular visite

https://erecruit.ilo.org

La fecha de límite para las solicitudes es el
1 de noviembre de 2016.

• Normas Internacionales del Trabajo • Derecho del trabajo
• Políticas de Empleo • Economía del Trabajo • Macro-economía
• Economía • Ingeniería de Servicios Técnicos • Investigación
• Movilización de Recursos • Informática • Igualdad de Género
• Protección Social • Estadísticas • Programa de Empleos Verdes

China muestra el legado de Zheng He a 58 periodistas internacionales

El seminario para encargados de prensa y periodistas de paises hispanoamericanos y Guinea Ecuatorial , organizado del 30 de agosto al 12 de septiembre 2016 en la ciudad de Beijing permitió que los profesionales de medios descubrieran el gran legado del navegante chino Zheng He

POR: MANUEL MBA NCOGO

Como dice el lema de Napoleón Bonaparte: "La altura de un hombre no se mide por su tamaño de la cabeza a los pies sino de la cabeza al cielo", ya que eso le permite ser uno de los grandes hombres de la historia, por el legado que deje. Y el legado que ha dejado Zheng He como navegante le ha situado, según fuentes de la revista *Life*, en el puesto 14 de las personas mas importantes del ultimo milenio.

''El mundo no sabe quién fue Zheng He, a pesar de que existió antes de Cristobal Colón", afirmaba Zhang Cheng Qiang, director de la Asociación de Turismo de Nanjing (Nan=Sur y Jing=-Capital). ''Cuando los escritores europeos redactan sobre Geografía universal sitúan en el primer plano a navegantes europeos; eso ha provocado una desinformación en torno a datos exactos de la carrera naval siglos pasados", continuaba explicando Zhang Cheng Qiang a los periodistas.

Los datos obtenidos en el parque de ruinas de barcos preciosos de Nanjing dan fe de las explicaciones del director Qiang. Las pruebas demuestran que Zheng He inició sus viajes en 1405, 87 años antes que Cristóbal Colón (1492). Zheng He realizó un total de siete viajes y navegó siempre con un cómputo de 220 embarcaciones en las que viajaban 20.000 tripulantes. Si leyésemos los libros de Historia Universal de secundaria y la Geografía Universal procedentes de Europa, encontraríamos pruebas de lo que dice el director Cheng Qiang. Lo que le hace singular al navegante Zheng He, en comparación con los demás exploradores, es que todas sus embarcaciones eran de seis velas y utilizaba barcos de todo tipo, entre los que destacaba el *bao suchuan* (barco del tesoro), los *machuan* (barcos caballos), los *fuchuan* (barcos de guerra), cargueros, tanques de agua y una patrullera. Además, Zheng He extendió sus dominios a la mayoría de los continentes, entre ellos el continente africano, donde viajó acompañado del cronista Ma Huan, en enero de 1414.

He y sus hombres exploraron Tailandia, Vietnam, Indonesia, Maloma, la India , Ceilán, el Golfo Pérsico, Singapur, península Arábiga, otros países y el este de África hasta llegar a Etiopía. Las fuentes chinas han revelado los viajes del navegante a Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica y Cuba; a la República Dominicana, el Salvador, la República de Guinea Ecuatorial y Honduras. A Panamá, Perú y Venezuela. Según la Asociación de Turismo de Nanjing, los restos mortales de Zheng He regresaron a China después de fallecer en la India a la edad de 60 años, como consecuencia de su carrera nava,l como almirante, a causa de las prácticas antisépticas. llevándose a la provincia de Nanjing, ya que este era el lugar desde el cual partía el navegante, del río Chang-chia(Yangze) hacia los lugares explorados.

Los 58 profesionales representantes de los doce países hispanoahablantes en tierras chinas llegaron a la conclusión de que la historia del pueblo chino (política, cultura, economía, sociedad, geografía…) es muy antigua , lo que le da a la República Popular China el título de pueblo clásico, con historia clásica, tan solo por detrás de Grecia y Roma en cuanto a la edad de su Historia. Por lo cual, para la mejor comprensión del contenido de su Historia, es mejor conocerla a través de los historiadores chinos, como lo hiciera Herodoto de Halicarnaso, historiador griego, el primero del mundo occidental, para con la historia del pueblo griego. Ma Huan, también conocido por el nombre cortés de Chung-dao, con el seudónimo de ''Cortador de madera de la montaña", fue un traductor y escritor chino, especialmente conocido por haber acompañado al almirante Zheng He y dejar constancia escrita de sus viajes.

En definitiva, el Ying-yai Sheng-lan es considerado como una importantísima fuente primaria para comprender las expediciones navales chinas del siglo XV que los enviados especiales de los doce países en tierras chinas recomiendan a todos los lectores, es decir, acudir a esta fuente fiable, evitando esperar de las fuentes occidentales para comprender, descubrir y conocer los legados africanos y chinos •

BOKO HARAM LIBERA A 21 NIÑAS DE CHIBOK TRAS NEGOCIAR CON EL GOBIERNO

Nigeria ha confirmado la liberación de 21 de las 200 niñas de Chibok que permanecían secuestradas por el grupo terrorista Boko Haram desde 2014: "Esta liberación, es el resultado de las negociaciones entre el Gobierno nigeriano y Boko Haram, con la mediación de Cruz Roja Internacional y el Gobierno suizo", ha afirmado en un comunicado Garba Shehu, asesor en temas de Comunicación de la Presidencia de Nigeria.

.Días después de que los terroristas difundieran un vídeo donde se mostraba a las 200 niñas secuestradas desde hace dos años, el presidente nigeriano, Buhari, se mostró dispuesto a negociar el intercambio de prisioneros de Boko Haram por las secuestradas. En abril de 2014, el grupo terrorista Boko Haram secuestró de su escuela a un grupo de unas 270 niñas. Decenas de ellas escaparon al principio del secuestro, pero todavía quedan 200 que no han sido liberadas.

OUATTARA SEÑALA QUE COSTA DE MARFIL ES AHORA UN PAÍS DE PAZ

Durante su intervención ante la Asamblea General de Naciones Unidas el presidente de Costa de Marfil, Alassane Ouattara, hizo hincapié en la paz con la que ahora se vive en su país, así como en los avances democráticos experimentados, destacando la celebración de elecciones presidenciales en 2015, los comicios parlamentarios y el referéndum constitucional previstos para los próximos meses. "El Gobierno marfileño está especialmente orgulloso de esta evolución, que a partir de ahora saldrá en los libros de historia de las operaciones de mantenimiento de la paz como una historia exitosa", ha valorado el presidente.

Como consecuencia de estos avances, recuerda Ouattara, el Consejo de Seguridad de la ONU ha levantado las sanciones impuestas en 2004 y dará por finalizada la misión de la Operación de Naciones Unidas en Costa de Marfil (UNOCI) en 2017, después de doce años. No obstante, el mandatario costamarfileño advirtió que la situación económica que atraviesa el país, el terrorismo y la inestabilidad en la región podrían ralentizar los esfuerzos de las autoridades para combatir la pobreza y aplicar programas de desarrollo.

UN TRIBUNAL EGIPCIO CONDENA A CINCO MENORES POR SU PARTICIPACIÓN EN UNA MANIFESTACIÓN

Un tribunal egipcio ha condenado a cinco menores de edad a penas de cinco años de cárcel por participar en abril a protestas contra el acuerdo de cesión de soberanía de dos islas del mar Rojo a Arabia Saudí.

Las cargos presentados por la Fiscalía son participación en una manifestación ilegal, alteración de la paz social y pertenencia a una organización terrorista, informó el diario local 'Al Ahram'.

La decisión del Gobierno de ceder los territorios egipcios ha herido el orgullo nacional, lo que ha llevado a miles de manifestantes a salir a la calle, con un resultado de a más de 200 participantes arrestados y más de 150 personas condenadas a penas de cárcel o a pagar multas.

PROTESTAS EN MARRUECOS POR LA MUERTE DE UN PESCADERO AMBULANTE

Mouhcine Fikri, vendedor ambulante de pescado de 31 años, murió a finales de octubre en Alhucemas triturado por un camión de la basura cuando intentaba recuperar la mercancía que le había confiscado la policía. Tras su muerte y su funeral, al que asistieron más de 40.000 personas, se convocaron paros parciales entre los marineros y los taxistas, y se iniciaron marchas pacíficas por Alhucemas, en protesta por lo que se cree que fue el resultado de un abuso de las autoridades. Parece claro que a Mouhcine Fikri la policía le incautó media tonelada de pez espada, una especie cuya captura está prohibida en Marruecos por estas fechas. Cuando la mercancía fue arrojada al camión de la basura, el vendedor intentó recuperarla. No queda claro si fue un accidente que la trituradora se pusiera en marcha en ese momento o el conductor del camión la inició a una orden de la policía.

El rey de Marruecos, Mohamed VI, ha ordenado una investigación "minuciosa y profunda", "para que se aplique la ley de forma rigurosa" y que "sirva de ejemplo a toda persona que haya fallado en el cumplimiento de sus responsabilidades".

BOB DYLAN SE HACE CON EL NOBEL DE LITERATURA 2016

La portavoz de la Academia Sueca, , Sara Danius, anunció el nombre de Bob Dylan como ganador del Premio Nobel de Literatura de este año, por "haber creado nuevas expresiones poéticas dentro de la gran tradición de la canción estadounidense".

Aunque hacía varios años que se barajaba el nombre de Dylan en las quinielas del Nobel, esta elección ha sorprendido a medio mundo, pues es la primera vez que la Academia premia a un músico. Pareciera que finalmente los miembros de la Academia han decidido que las letras de canciones como Blowin'in the wind, The Times are changin o Like a Rolling Stone*, entre otras, se ajustan al criterio del Nobel: "Una auténtica nobleza, no sólo en la forma de presentarlas sino también en su concepción e ideología". Se da la circunstancia de que las letras de Dylan se analizan desde hace años en las clases de Literatura de algunas universidades, como el poeta que muchos piensan que es.*

Bob Dylan, de 75 años, posee, además de este Nobel, diez premios Grammy, un Oscar y el Príncipe de Asturias de las Artes.

EN UNA SEMANA, ACUERDO DE PAZ EN COLOMBIA Y RECHAZO EN LAS URNAS

Menos de una semana después de haberse escenificado el acuerdo de paz entre el Gobierno y las FARC, los colombianos han acabado, por ahora, con la euforia del momento, al votar "no" en el referendum celebrado. Un 50,2% de los votantes han manifestado su oposición a las condiciones que figuran en el acuerdo con la guerrilla, frente al 49,7 que han dicho que sí. La participación en el plebiscito ha sido de menos de un 40%. A pesar del jarro de agua fría que supone este resultado (las encuestas daban ganador al "sí"), el presidente Juan Manuel Santos no ha dudado en declarar que le hubiera gustado que los colombianos ratificaran con sus votos el fin de 52 años de conflicto, pero "la mayoría, así sea por un estrechísimo margen, ha dicho que no. Soy el primero en reconocer este resultado", asumiendo así la derrota. Convencido de que tanto los que han votado "no" como los del "sí" desean la paz, el presidente mantiene abiertas las vías para el diálogo y convocará "a todas las fuerzas políticas, y en particular a las que se manifestaron por el 'no', para escucharlas, y determinar el camino a seguir", declaró. Mientras tanto, y para disipar los temores ante un futuro incierto, tanto Santos como Rodrigo Londoño, alias "Timochenko", líder de la guerrilla, se han apresurado a asegurar que sigue vigente el alto al fuego y de hostilidades bilateral.

ANTONIO GUTERRES SUCEDE A BAN KI-MOON

La Asamblea General nombró, por aclamación, al ex primer ministro portugués António Guterres como nuevo secretario general de las Naciones Unidas. Los 193 Estados miembros aprobaron la recomendación hecha por el Consejo de Seguridad. Guterres, que estuvo durante diez años al frente del Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (Acnur), asumirá su nuevo cargo en enero de 2017, convirtiéndose en el noveno secretario general de la ONU.

Su antecesor en esta responsabilidad, el surcoreano Ban-ki moon, le dió a bienvenida con unas palabras que elogiaban la experiencia del portugués en la escena internacional y el conocimiento del funcionamiento de la organización que ahora va a dirigir. Es una elección fantástica para dirigir esta organización", dijo el diplomático, que destacó el trabajo de Guterres con los refugiados, su experiencia en la escena internacional y su conocimiento del funcionamiento de la ONU.

EL HURACÁN MATTHEW DEJA MÁS DE 800 MUERTOS A SU PASO POR HAITÍ

Tres días después del paso del huracán Matthew por Haití, las instituciones de protección civil y autoridades locales hablaban de 800 fallecidos, aunque la ONU advierte que esta cifra podría aumentar, pues todavía había muchas localidades incomunicadas donde todavía no se había podido contabilizar las víctimas.

Las cifras son abrumadoras: 175.000 desplazados, 750.000 personas (315.000 niños) que necesitan ayuda humanitaria urgente, en forma de alimentos y medicinas, sobre todo, daños a unas 300 escuelas y 106.250 niños perderán clases. A estos números hay que añadir que tras el huracán se han reportado más de 500 casos de cólera; ya hay al menos 10 fallecidos por este brote, que supone ahora mismo una de las amenazas más inminentes tras la catástrofe natural que sufrió la isla.

Debido a Matthew el país se ha visto obligado a aplazar, sin nueva fecha, las elecciones generales que estaban programadas para el 9 de octubre.

Para información

Como, al parecer, esta va a ser una reseña fija en el espacio destinado a la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española, en materia de aclaración de dudas y consejos sobre el correcto empleo de nuestra lengua, me he permitido adelantar, tras lo hecho en el número anterior, otras aclaraciones sobre el correcto uso de dos palabras, siempre a través de la Fundación Fondeu Guzmán Ariza.

Debo anunciar que, a través de la Gaceta de Guinea Ecua-torial, la AEGLE procurará ir aclarando las dudas que tengan personas u organismos oficiales y privados en lo concerniente al correcto empleo del español, tanto en el lenguaje escrito como el hablado, sin perjuicio de que, en colaboración con otras instituciones académicas y gubernamentales pueda trabajar para la consecución del objetivo de hacer cada más vigoroso y mejor empleado el español a todos los niveles de actividad de la República de Guinea Ecuatorial, como elemento enriquecedor de nuestra cultura mixta afrohispana, sin intención de sustituirse a institución docente ninguna, sino más bien coadyuvar a su encomiable labor de formación:

Hoy traigo dos palabras: Carnet (en sus diferentes acepciones) y el adjetivo "previo". Lean:

carné, carnet, carnetizar y carnetización, formas válidas

Si bien la grafía *carné* se ajusta mejor a los patrones de pronunciación del español, tanto esta como la forma de origen francés carnet son válidas en español, así como los derivados *carnetizar* y *carnetización*.

La recomendación tradicional era emplear solo la adaptación *carné*; sin embargo, la vigesimotercera edición del Diccionario académico ha incorporado *carnet* como voz española, por lo que su uso es también adecuado sin necesidad de escribirla en cursiva o entre comillas. Su plural es carnets.

Asimismo, carnet ha dado origen a otras palabras en español en las que pervive la /t/ de la voz original, tales son el verbo *carnetizar* (dotar a alguien de carné) y el sustantivo *carnetización* (acción y efecto de carnetizar); como todo verbo genera un adjetivo mediante el participio, tenemos ese adjetivo en *carnetizado* (condición de la persona que ha recibido su carné).

Por tanto, son correctas frases como «Gobierno prorroga los carnets de extranjeros que vencen el 17 de julio», «Extienden la vigencia de carnets de haitianos», «Prorrogan carnés de ex-tranjeros que vencen este domingo», «Estudiantes de las escuelas públicas también serán carnetizados» y «El rector de la Universidad Autónoma de Santo Domingo anunció que esa academia reanudará la entrega de los carnés del Seguro Nacional de Salud a los estudiantes».

previo a no es siempre lo mismo que *antes de*

Emplear *previo a* con el sentido adverbial de *antes de* es inapropiado cuando no se refiere a un sustantivo.

Sin embargo, en la prensa escrita se encuentran a menudo frases como «Abinader habló previo a entrar a la iglesia» o «La comisión del juicio a Rousseff se enfrasca en debate previo a votación».

En español, *previo* ees un adjetivo que significa 'anticipado, que va delante o que sucede primero', según el diccionario académico, y tiene que referirse a un sustantivo («Se firmó el acuerdo previo al cese de hostilidades», «Propuso que se realice una reunión previa a las elecciones del 15 de mayo»), lo que no ocurre en los ejemplos citados inicialmente, en los que previo se usa sin referencia a sustantivo alguno.

Por lo tanto, en los dos primeros de los ejemplos anteriores, lo apropiado habría sido decir: «Abinader habló antes de entrar a la iglesia» o «La comisión del juicio a Rousseff se enfrasca en debate antes de la votación» ●

Carretera del Puerto
BATA
Tel : (+240) 222 211 451
(+240) 222 200 238
(+240) 551 944 304
(+240) 551 944 305

SOGEA SATOM

NOS DERNIERES REALISATIONS:

- Route Dumasi Nkumekien Bang
- Autopista Bata Ayantang
- Pont de Dimbala (Mongomo)
- Voiries de Niefang
- Voiries d'Akonibe
- Avenues Paz y Justicia (Djibloho)

NOS REALISATIONS EN COURS:

- Avenue de l'Unidad (Djibloho)
- Contournement d'Ebebiyin
- Voiries d'Akurenam
- Pont de Micoc
- Voiries d'Ayene
- Voiries d'Anisok

cuéntame un cuento

La increíble y cruel verdad

POR:
PATRICIO MÊÑÊ MICHA
MÍ-ABÊMÊ

Abumyemé y su esposa Nsaza tenían una sola hija, Sähám, centro de sus futuros sueños dorados, por eso desde su niñez le procuraron toda formación básica hasta que decidie-on enviarle a estudiar al exterior de Katobadjam-mebún, su país. Ni que decir que la pareja chorreó sudor a cántaros para reunir dinero con el cual pagar sus estudios, le prometieron todo lo necesario para formarse profesionalmente, pero significándole que solo debía regre-sar al país y a la familia con un diploma de los estudios profesionales realizados y nada más.

La joven Sähám tuvo conciencia de lo mucho que le querían sus padres, por lo que se consideró en deuda con ellos y solo podía pagársela estudiando mucho y volviendo a ellos con el diploma en mano. Pero en el país donde estudiaba conoció a otro joven, Mvoŋ-Mimbeŋ, paisano suyo, también estudiante; por cierta lógica los dos se enamoraron y la chica se lo comunicó a sus padres. Dos años después se vio en cinta, asustada por lo que eso causaría a la familia si se enteraban por lo que propuso a su pareja el aborto, no lo aprobó sino le convenció en cuidar del embarazo y ya verían qué hacer. La chica conocía bien a sus padres que de informarse de su embarazo podían dejar de seguir costeando sus estudios y le echarían de su casa o, de otro modo se lo harían pagar a su novio y su familia, pero el joven le tranquilizaba asegurándole que habrá una solución a su inquietud…

A los ocho meses del embarazo los dos jóvenes decidieron que Sähám fuera a parir donde los parientes de Mvoŋ-Mimbeŋ de cuyo domicilio estaba en una región alejada de la de los parientes de ella, pero cuidando que esos no supieran nada de lo que tenían entre manos. Si no surgían problemas en el parto la madre del amigo quedaría al cuidado del bebé y ella regresaría a sus estudios hasta culminarlos…

Trato hecho, la chica fue a dar a luz a su país, junto a los parientes de su amante, teniendo un hermoso niño. Les pidió a sus "suegros" que le guardaran el secreto pero, que solo podrían contar a su madre, manteniendo máxima discreción en cuanto a su padre. Dos semanas después del parto, Sähám regresó a sus estudios, junto a su paisano y compañero sentimental, y los dos es-tudiantes aventureros continuaron con sus formaciones profesionales, para cuya finalización solo les restaban dos años.

Por su parte, la familia de Mvoŋ-Mimbeŋ cuidó y crió muy bien al bebé hasta que se convirtió en un niño sano; procurando no llamar la atención de los murmuradores, comunicaron por teléfono a la madre de la madre del niño (la abuela) como se lo pidió aquella; claro, al margen del padre. La madre de Sähám aprovechó un acontecimiento nacional para trasladarse a la región donde estaba el bebé de su hija, es decir, su nieto. Lo visitó y conoció a la fa-milia de su padre; regresó tranquila a su casa y nunca dijo nada de ello a su esposo.

En aquellos días un amigo de Abumyemé, que por razón de servicio estuvo en la región natural del amigo de Sähám, le dijo haber visto allá a su hija, pero él no se lo creyó y los dos tuvieron fuertes discusiones porque sabía que su hija estaba lejos del país estudiando y no podía encontrarse ahí sin hacérselo saber; quedaron en que se trataba de un simple parecido.

Pese a las preocupaciones por el embarazo y el parto clandestinos de la chica, los dos jóvenes terminaron sus estudios con buena puntuación. Regresaron alegres a su país, cada uno con su familia y los títulos consigo. En su casa Sähám calló lo de su embarazo y parto a su padre, pues su madre sí lo sabía confidencialmente.

Pasado un año, movidos por el peso de la conciencia y la moral, los padres de Mvoŋ-Mimbeŋ acordaron visitar a los de Sähám, presentarse y entregarles al niño, al que habían bautizado con el nombre de su abuelo materno, pues creían en el dicho de "no hacer al otro lo que no deseas para ti". Una vez allá consiguieron reunir a esa familia ante la sorpresa del dueño del hogar, que no conocía a los extraños visitantes de nada. Al informarse de que el niño, ya de tres años, que le presentaban era su nieto y tocayo, hijo de su propia hija ahí presente, el hombre no dio crédito, dado que en su casa y en su familia nunca oyó siquiera murmurar al respecto, así que debía tratarse de una mala

ocurrencia. Pero su hija le sacó de dudas, confirmando que todo era verdad, que ella tuvo miedo de perder a la vez los estudios y la familia.

A Abumyemé le costó creer esa historia y más aún cuanto tanto su hija Sähám y los familiares de su amigo sentimental insistían en que la madre de ella, su esposa Nsaza era desconocedora del tema. También se acordaba, arrepentido, del humillan-te descrédito a lo que su amigo le contó sobre que había visto a su hija.

"Hemos tomado esta decisión porque tarde o temprano las cosas ocultas acaban saliendo a la luz, por otra parte nuestras conciencias no nos dejaban tranquilos, teniendo una criatura que legalmente no nos pertenece, mientras sus verdaderos familiares existen y pueden tenerla. Debemos todos aceptar lo ocurrido con sabiduría y temor de Dios, pues todo es alegría porque los chicos han cumplido su misión de formarse sin interrupción y nos han dado un hermoso nieto, casi un milagro, pues las cosas pudieron acabar de otra manera" –dijo el portavoz familiar del chico.

Por su parte, Abumyemé respondió: "…los hechos no se borran, por más increíble que me resulte lo sucedido no puedo más que aceptarlo ante las evidencias y, por mi parte, si desean casarse los padres de mi tocayo, que se casen… De lo que no estoy seguro y me amarga es… ¡que mi mujer no supiera nada de este asunto! Ya el tiempo dirá la última palabra". Y en todo lo que hablaron del problema la señora fingía inocencia ante su esposo y los visitantes permanecieron firmes en cuanto a mantener el secreto de su complicidad por evitar males mayores. Pero entre sí condenaban el comportamiento de esa mujer y de su hija •

Cuento basado en un hecho real: ¡todo es posible en nuestros días!

VISITE NUESTRA PÁGINA WEB

www.lagacetadeguinea.com

SIGUENOS

facebook YouTube twitter

EL PILAR, COLUMNA DE LA HISPANIDAD

12 DE OCTUBRE, DÍA DE LA INDEPENDENCIA DE GUINEA ECUATORIAL, FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA LA VIRGEN DEL PILAR DE ZARAGOZA, PATRONA DE LA HISPANIDAD

POR: LUIS NEGRO MARCO
HISTORIADOR Y PERIODISTA

La festividad de Nuestra Señora del Pilar, patrona de Zaragoza (en cuya ciudad se halla la Basílica en que se venera su imagen), se celebra el 12 de octubre. Fecha em-blemática por cuanto fue ese día de 1492 cuando Cristó-bal Colón descubrió América e incorporó a aquel Nuevo Mundo a la Corona de España. Por este motivo, la Virgen del Pilar es no sólo la Patrona de España, sino la Patrona de la Hispanidad, la gran fiesta de las naciones de habla y cultura hispanas que une a los continentes de Améri-ca, Asia (Filipinas, islas Marianas, islas Carolinas e isla de Guam) y África, continente representado por una sola na-ción: Guinea Ecuatorial, país que realza su pertenencia a la gran familia de la Hispanidad al celebrar el gran día de su independencia, precisamente el día 12 de octubre.

La cinta de la Virgen del Pilar
A la izquierda de esta página, aparece una cinta con los colores de la bandera de España. Pero las hay de todo tipo de colores. Es *la cinta de la Virgen del Pilar*, cuya peculiaridad estriba en que su medida es exactamente la de la talla original de la Virgen del Pilar (36 centímetros de altura). En España, millones de personas llevan esta cinta de la Virgen en el coche, como protección para los conductores durante el viaje.

Ofrenda de flores
Es una tradición centenaria. El 12 de octubre millones de flores son depositadas por los fieles ante los pies de la Virgen en la plaza de la Basílica del Pilar de Zaragoza. Arriba la ofrenda a la Virgen realizada por los ecuatoguineanos residentes en Zaragoza. Luis Negro

EL PILAR ES LA COLUMNA

En la Basílica de la Virgen del Pilar de Zaragoza, detrás del camarín de la Virgen que aquí se puede contemplar, los fieles pueden besar el pilar (que tiene el significado de columna) en el que, según la tradición, la Virgen se presentó hace casi dos mil años, en carne mortal, al apóstol Santiago en Zaragoza. La Virgen además de darle ánimos en su `predicación, pidió al apóstol que sobre esa columna edificara una iglesia dedicada a ella. Y Santiago así lo hizo. Hoy en día, la Basílica del Pilar de Zaragoza es la gran Iglesia de la Hispanidad, edificada en torno al pilar de la Virgen. Es por este motivo por el que la Virgen del Pilar es la columna de la Hispanidad •

La tradición de la Virgen del Pilar de Zaragoza y la del apóstol Santiago en Compostela, están estrechamente vinculadas. Por ello, Zaragoza y Compostela, el Pilar y Santiago son dos ejes fundamentales en torno a los cuales ha girado desde hace siglos, la espiritualidad de España y de todos los países a ella vinculados: Hispanoamérica y Guinea Ecuatorial, única nación representante de la Hispanidad en África. Precisamente, la catedral de Bata integra, en su advocación, las dos grandes tradiciones de la Iglesia Católica y de la Hispanidad: la devoción popular a la Virgen del Pilar y al apóstol Santiago.

Foto: Luis Negro Marco

A la izquierda, talla en madera de la Virgen del Pilar, del siglo XV. A su lado, mujeres guineoecuato-rianas ataviadas con el pañuelo de la Cofradía de la Virgen del Pilar. Debajo, integrantes del *Coro Antorcha*, bailando en la plaza del Pîlar de Zaragoza el día de la Hispanidad. Y al lado, camarín de la Virgen, con los *Infanticos* presentando a niños ante el manto de la Virgen. Fotos: Luis Negro

ÁFRICA, NACIONES Y CULTURAS

BURKINA FASO, «TIERRA DE LOS HOMBRES DE BIEN»

POR: LUIS NEGRO MARCO
HISTORIADOR Y PERIODISTA

Burkina Faso, forma (junto con Mali, Níger –con los que mantiene fronteras–) y Chad, el grupo de 4 países continentales –sin salida al mar– que integran el África sahelina. El resto de naciones fronterizas con Burkina Faso son: Benín, Togo, Ghana y Costa de Marfil, las cuatro situadas al sur del país. Las principales cuencas fluviales que riegan el suelo burkinabés (cuya superficie es de 274.200 kilómetros cuadrados, casi 10 veces superior a la extensión territorial de Guinea Ecuatorial), son los ríos *Volta Blanco, Volta Rojo* y *Volta Negro.* Burkina Faso cuenta con una población de en torno a los 17 millones de habitantes, siendo su capital Uagadugú, con una población que supera el millón y medio de almas. Burkina Faso proclamó su independencia de Francia el 5 de agosto de 1960. El idioma oficial de la nación es el francés, aunque también son de uso común numerosos idiomas autóctonos, siendo los más hablados los siguientes: *Moré, Diulá, Gurmanché* y *Fulfuldé*. La moneda de Burkina Faso, al igual que en Guinea Ecuatorial, es el franco CFA. El actual Presidente de la nación es Roch Marc Christian Kaboré.

EL RELIEVE FÍSICO Y EL CLIMA

Como en la mayoría de los países africanos, los contrastes de climas y paisajes son una constante en el relieve físico de Burkina Faso. Así, al norte, en el área del Sahel, el paisaje es árido y seco, muy diferente a los frondosos bosques de mangos que adornan las riberas del río Volta Blanco en las que proliferan los campos de arroz.

En cuanto a clima, Burkina Faso tiene un clima tropical con dos estaciones bien marcadas: una larga temporada seca (de octubre a abril) y una temporada de lluvias (de mayo a septiembre). Las temperaturas promedio varían entre los 12 ° y los 42º que se llegan a alcanzar en las zonas más áridas del país. Las lluvias no son muy abundantes, especialmente en el norte, caracterizado por la irregularidad y escasez de las precipitaciones.

En cuanto a bosques, al igual que en Guinea Ecuatorial la ceiba, en Burkina Faso el árbol más importante es el baobab. La belleza de estos árboles –que pueden llegar a vivir cientos de años– ha llevado a los burkinabeses a considerarlos como el principal símbolo de la vida, y por ello son venerados y considerados como sagrados.

El baobab, que puede vivir cientos de años, es sagrado para los burkinabeses, que lo veneran como *árbol de la vida*.. Foto: O.N.T.B.F..

ETNIAS Y TRADICIONES

Tradicionalmente, dos han sido las ramas étnicas más importantes del país. En el norte, la rama *Mande* y en el sur la rama *Moagha*. Y de ellas han derivado hasta un total de 67 etnias, que conviven armoniosamente en Burkina Faso. De ellas, la *Mossi* es la más numerosa, siendo su centro sagrado el lago de los cocodrilos de Bazoule, en el que según la creencia de los *Mossi*, cada cocodrilo representa a un anciano de cada una de sus aldeas.

La etnia de los *Senoufo* cuenta con una dinastía de 29 reyes, cuyas tumbas aún se pueden visitar en el *santuario de los reyes de Ghan*, en la ciudad de Obiré. Asimismo, los *Senoufo* tienen (como los *Mossi*) sus propios animales sagrados, que son los hipopótamos que viven en torno al *Lago de Tengrela*.

Mujeres de la etnia Mossi, ejecutando una danza.-.. Foto: O.N.T.B.F..

Rocas de Les *Dômes de Fabédougou* en la región de Banfora, resultado de la erosión de un antiguo mar interior, ya desaparecido, que las modeló hace millones de años Foto: O.N.T.B.F..

Y otro de los animales representativo de África que también se halla en Burkina Faso es el elefante, cuyo reducto principal en el país se encuentra en la *Reserva Natural de Nazinga*.

Asimismo, hay que destacar la etnia de los *Lobi (Hijos de la selva)* y los *Guruntsi*, que se caracterizan por ser los constructores de hermosas de adobe decoradas con dibujos geométricos y relieves que representan animales y símbolos religiosos, las cuales están presentes en todas sus aldeas.

Otro grupo étnico importante del país es el de los *Peul*, compuesto por tribus de pastores nómadas que continúan con la cultura de la guía del ganado, heredada de sus ancestros.

CIUDADES

La ciudad de Banfora (al suroeste de Burkina Faso, y muy próxima a la frontera con Costa de Marfil) es la capital de la etnia *Senoufo* y en torno a ella se aglutina la principal zona agrícola del país. Un lugar destacado también para los estudiosos de la geología, por cuanto en esta región se encuentra el mágico paraje denominado *Les Dômes de Fabédougou* (*Las colinas de Fabédougou*), testimonio de un antiguo mar que inundó hace millones de años estas tierras y que han dejado como recuerdo millares de rocas caprichosamente modeladas por las ahora inexistentes aguas de aquel extinto mar, cuyas semejanzas con objetos, animales y personas, pueden ser tantas como la imaginación de las personas que las contemplan.

UAGADUGÚ

El significado de la palabra Uagadugú, nombre de la capital de Burkina Faso, es el siguiente: "*Allí donde se es recibido con honores y respeto*". Ciudad milenaria, Uagadugú fue fundada en el siglo XI por los *Nyoyonsé*, y tres siglos más tarde, en 1441, bajo el reinado de Naba Niandéfo, se convirtió en la capital de la etnia *Mossi*. Ya en 1919 fue la capital del entonces llamado país del Alto Volta, cuyo nombre oficial es, desde 1984, Burkina Faso.

Por su gran dinamismo (fue en 2009

Los hipopótamos, numerosos en torno al Lago Tengrela, son el animal sagrado de la etnia *Senoufo*. El mayor número de elefantes del país se encuentra en la Reserva Natural de Nazinga.- Foto: O.N.T.B.F..

Mezquita de Bobo-Dioulsasso, ejemplo del estilo de la arquitectura sudanesa.- Foto: O.N.T.B.F..

Memorial a los héroes nacionales, en Uagadugú, la capital de Burkina Faso Foto: O.N.T.B.F..

la sede del *Festival Panafricano de Cine y Televisión* –FESPACO–, y cada año tiene lugar en ella la celebración de la Semana Nacional de la Cultura)), Uagadugú podría estar destinada a convertirse en uno de los grandes centros culturales de todo el continente africano.

Culturalmente también importante (al suroeste de Uagadugú) es la ciudad de Bobo-Dioulasso, la segunda más grande de la nación, famosa por su música, así como por su mezquita, gran ejemplo de la arquitectura sudanesa.

EL MERCADO DE GOROM GOROM

El jueves es el día del mercado en Gorom Gorom, el cual se realiza desde hace siglos con una doble función: económica (pues en él se venden toda clase de productos agrícolas y artículos artesanales) y social, pues es la gran ocasión de encuentro entre mercaderes, agricultores, pastores y pequeños empresarios, que tienen en Gorom Gorom la ocasión óptima para intercambiar ideas de proyección empresarial y apertura de nuevos negocios.

También importante es el mercado que se celebra los sábados en Bani, ciudad famosa por sus siete mezquitas, diseminadas (al igual que las siete colinas capitolinas de la antigua Roma) por las siete colinas que rodean la ciudad

SANKARA, "EL CHE AFRICANO" AMANTE DEL JAZZ

El 4 de agosto de 1984, el capitán Thomas Sankara (1949-1987) se hacía con la presidencia de su país al que cambiaba el nombre: Alto Volta, por el de República Popular de Burkina Faso. La primera palabra significa "*hombre íntegro*", y la segunda, "*tierra natal*", lo que en la lengua *diulá* significa "*El país de los hombres íntegros*". Un cambio de nombre oficial y simbólico, por cuanto se trataba de romper con el pasado colonial del país africano, y concretar los objetivos de su revolución, inspirada en las ideas del argentino, y líder de la revolución cubana Che Guevara. Por ello, hasta el día de su asesinato, el 15 de octubre de 1987, tras el golpe de estado protagonizado en Burkina Faso por su antiguo colaborador, Blaise Compaoré, a Thomas Sankara se le conoció con el sobrenombre de "*El Che africano*". Menos conocido sin embrago es que quien dio a Burkina Faso su actual nombre, era un gran músico de jazz, y que incluso creó un grupo de música llamado "*Los Missile Band*". Asimismo Thomas Sankara fue un gran virtuoso de la guitarra eléctrica, instrumento que aprendió a tocar en la década de 1970 de la mano del compositor burkinabés Pascal Ouédraogo Kayouré. Sankara siempre creyó que la música era la principal herramienta que tenía la revolución para propagar sus ideas y fomentar la justicia social •

Puesto de frutas y verduras en el gran mercado de Gorom Gorom que se celebra todos los jueves del año. Foto: O.N.T.B.F..

Thomas Sankara tocando la guitarra eléctrica en 1984, con la banda de música por él creada: "*Missile Band*".

CALENDARIO BENÉFICO
ORFANATO DE MALABO
GUINEA ECUATORIAL

2017

BENJAMÍN ZARANDONA ESONO

www.orfanatocampusbenjamin.com

calendariosbeneficosguinea@gmail.com

@BZarandona

Precio 5,00 € / 3000 FC

LO IMPORTANTE ES SUMAR Y ENTRE TODOS LO ESTAMOS HACIENDO. GRACIAS Y GRACIAS CADA AÑO SOMOS MÁS

afridis

GESTIONAMOS PROYECTOS

"Di que necesitas y nos ocupamos del resto"

PLANIFICACIÓN | DISEÑO DE INTERIORES | DECORACIÓN | SUMINISTRO

Polígono Industrial Els Vents. c/ Céfiro, 18 - 46119 Náquera (Vlc) ESPAÑA

Tel. +34 961 341 018 - afridis@afridis.es

Agua Pura
2017
ENERO

CLARALIS
2017
FEBRERO

2017
MARZO

EWAISO
2017
ABRIL

ALJOMAR
2017
MAYO

2017
JUNIO

El Dorado
2017
JULIO

SOLAN DE CABRAS
2017
AGOSTO

2017
SEPTIEMBRE

SEGESA
2017
OCTUBRE

2017
NOVIEMBRE

CARRAMIMBRE
2017
DICIEMBRE

Guinea Ecuatorial, la hispanidad de Africa

POR: Mª DEL MAR BOLADO
INDUSTRIAL , NACIDA EN BATA

Guinea Ecuatorial es una nación orgullosa de su historia y de su hispanidad, formada por pueblos con una identidad diferenciada de los de su entorno,fruto de los años de colonia y provincia españolas. Identidad que pasa por el uso y pervivencia del español como lengua común, ya que el idioma español no sólo cohesiona a su etnias sino que las diferencia de los países limítrofes.

Es de justicia recordar que el 12 de Octubre se celebra también en este pequeño país con una doble faceta, como día de la Independencia, por supuesto, pero también como día de la Hispanidad.

Guinea Ecuatorial sufre el acoso político y demográfico de sus vecinos francófonos. Políticamente mantiene una dura lucha diplomática por la integridad de sus fronteras, problemas de aguas territoriales, donde no se discute tanto por los metros cuadrados de territorio como por los pozos petrolíferos que estos en-cierran. Demográficamente, porque sus vecinos francófonos se ven atraídos por la prosperidad económica y estabilidad institucional que goza en estos últimos años Guinea Ecuatorial y se crean importantes corrientes migratorias hacia los principales núcleos urbanos del país.

A diferencia de otros países de habla hispana, el caso del idioma español en Guinea Ecuatorial es particular,-ya que no es la lengua materna de la mayor parte e la población sino una segunda. Aún así,los mayores de cuarenta años lo hablan y escriben con total corrección.

Numerosos localismos junto a giros y vocabulario arcaico enriquecen un idioma hoy en peligro, aún cuando la enseñanza tanto pública como privada se realiza enteramente en español. La Constitución en su artículo 4 reconoce el español como lengua oficial y en las cumbres de la Unión Africana se escuchan ponencias en castellano gracias a la presencia de este pequeño país.

Por primera vez en su historia la Real Academia española de la Lengua ha nombrado a cinco académicos guinea-nos para constituir una célula de trabajo y colaborar en proyectos académicos al servicio del idioma español en Guinea. Entre ellos están Trinidad Morgades, vicerrectora de la Universidad de Guinea Ecuatorial o Agustín Nze, ex-embajador en Londres y cofundador de "La Gaceta" y "el Correo Deportivo" de Guinea Ecuatorial. Es, precisamente, La Gaceta de Guinea Ecuatorial una de las escasas publicaciones del país que se edita y distribuye mensualmente con información en nuestra lengua.

Conscientes de la vulnerabilidad del español, desde la televisión pública guineana se ha trabajado, con el asesora-miento de técnicos españoles expresa-mente requeridos por el Gobierno, en la modernización de sus instalaciones y el desarrollo de una programación enteramente en castellano, que se sintonice en todo el territorio y llegue allí donde ahora sólo se captan emisoras vía satélite en francés.

En este día de la Hispanidad de 2010 miremos a Africa. Historia,cultura,lengua y religión nos unen a Guinea Ecuatorial. Apoyemos las iniciativas tanto públicas como privadas que potencian estos vínculos y celebremos esta fiesta: Celebremos la Fiesta Nacional de Guinea Ecuatorial •

La importancia de la Sociedad Civil

POR: SIMEÓN SOPALE B.

El Centro Cultural Ecuatoguineano, constituyó el escenario en el que se desarrolló el seminario de dinamización de las Organizaciones de la Sociedad Civil de Guinea Ecuatorial, del día 20 al 24 del pasado mes de septiembre, que estuvo organizado por las ONGs, Mundo Solidario y el Centro de Estudios e Iniciativas para el Desarrollo de Guinea Ecuatorial (C.E.I.D.G.E.).

Se pronunciaron varias ponencias, como El Derecho y el desarrollo al Desarrollo, el papel de la Sociedad Civil en el desarrollo, el miedo, el estrés y su gestión, Capacidades de las OSC nacionales y de mecanismos para su activación, Principios de protección de la Sociedad Civil y otras muchas más, las cuales sirvieron de catalizador para el fortalecimiento de las actividades emprendidas por las diferentes asociaciones que componen la Sociedad Civil.

El objetivo era el reforzamiento y la dinamización de las capacidades de la sociedad civil, porque las organizaciones de esta sociedad, deben estar capacitadas para afrontar sus retos en los diferentes sectores; ya sea en el productivo, en el desarrollo, en los Derechos Humanos, etc.

También se supo que la OSC, está regida por una Junta Coordinadora, cuya misión es mantener la conjunción de todas las ONGs para alcanzar los mismos objetivos. No obstante los está consiguiendo, aunque de manera paulatina, manifestó Moisés Enguru, uno de los ponentes del seminario, en una entrevista posterior a la clausura del seminario.

En el pasado había más timidez en las personas en cambio, hoy en día la gente se implica más en la creación de asociaciones y esto es bastante positivo.

La supervisión de las actividades de las asociaciones, dependientes de la Coordinadora General, serán llevadas a cabo por dos Consejos Rectores, que tendrán sus sedes en Malabo y Bata respectivamente y están compuestos por los siguientes miembros:

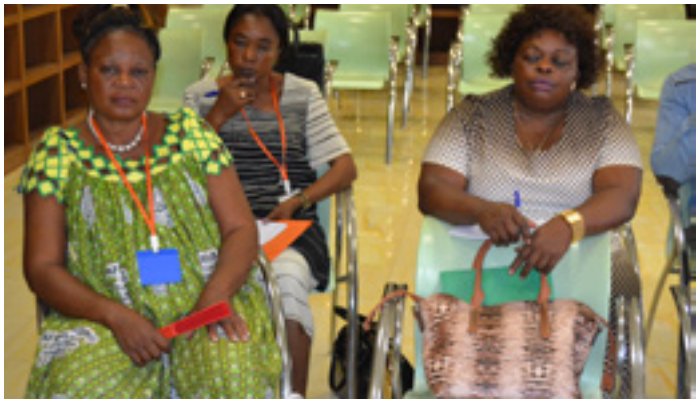
CONSEJO RECTOR DE MALABO:

1. Presidente:-Moisés Enguru, de la Federación de Iglesias Evangélicas y Pentecostales.-FIEPGE-
2. Vicepresidente:-Prudencio Lorá de la Asociación "San Juan de Dios"
3. Miguel Rafael Edjang de la asociación de discapacitados "Asonami"
4. Tesorero: Amancio Botey de la Sensación Jóvenes del Siglo XXI-SEJOF-

CONSEJO RECTOR DE BATA:

1. Presidente: Alfredo Okenve del Centro de Estudios e Iniciativas de Guinea Ecuatorial.-CEIDGE.
2. Vicepresidente:-Pablo Esono de la Asociación, Amigos de la Naturaleza de Guinea Ecuatorial.
3. Secretario:- Juan Ondo de la Asociación del cuidado de la gente de Edad avanzada-AGECDEA-
4. Tesorero:-Priscila Obono Ateba de Adicor.

La Coordinadora fue fundada en noviembre de 2011 y en la actualidad está compuesta por más de sesenta asociaciones •



TURISMO

HISPANIDAD, AFRODESCENDENCIA Y ESCLAVITUD

PARTE I

POR: VICTOR MANUEL ELE ELA
WASHINGTON DC

El turismo es hoy por hoy una de las industrias más importantes del mundo, un auténtico catalizador de crecimiento económico y de creación de empleo y riqueza. El Consejo Mundial de Viaje y Turismo calcula que el sector genera unos 6 trillones de dólares anuales y casi 6 millones de puestos de trabajo directos e indirectos. Más de 1 billón de personas en el mundo viajan por turismo cada año. Los destinos más consolidados son los Estados Unidos, España y Francia.

Todos los informes coinciden en que África, a pesar de su gran potencial como destino turístico exótico, debe hacer los deberes en lo que se refiera a integrar la industria hostelera en sus economías: necesita planificación, re-gulación e infraestructuras, así como capital humano e instituciones espe-cializadas. Solo unos cuantos países del continente pueden hablar de una verdadera industria turística. Los prin-cipales destinos siguen siendo Marrue-cos y Egipto en el norte. Sin embargo, debido a la inestabilidad política de los últimos años en la región es razonable asumir una disminución en estos nú-meros en beneficio de destinos más al sur.

De hecho, desde 1990, el número de turistas que visita África subsahariana ha crecido un 300%; solo en 2012, la región recibió 33.8 millones de turistas (datos del Banco Mundial) A la hora de hacer clasificaciones pues, Sudáfri-ca, Egipto y Marruecos son destinos de categoría mundial, sin embargo, hay una serie de países que están haciendo las cosas bien y se han consolidado

durante la última década como desti-nos turísticos alternativos, Kenia, Na-mibia, Botsuana o las Islas Mauricio, por ejemplo. Zimbabue merece una mención especial, ha hecho el trabajo tan bien que a pesar de su relativo ais-lamiento internacional su apasionado ministro de Turismo, Walter Mzembi, opta a presidir la Organización Mundial de Turismo.

Hace un par de meses leía, para agra-do de muchos de nosotros, que el Go-bierno había adoptado un Plan Nacio-nal de Turismo. La iniciativa es parte de los esfuerzos que se están haciendo para diversificar nuestra ya maltrecha economía. El desplome de los precios del crudo ha golpeado despiadada-mente a nuestro país, haciendo más urgente que nunca la necesidad de en-contrar fuentes de estímulo económi-co alternativas. Los tiempos demandan pues no solo sacrificio y austeridad, sino también creatividad, ingenio, ce-leridad y trabajo en equipo para dar la vuelta a la tortilla. La apuesta decidida por el sector turístico se presenta como una alternativa lógica y natural, de la cual se viene hablando mucho, pero donde se ha avanzado relativamente poco. Como guineanos no podemos sino alegrarnos y ofrecer nuestro gra-nito de arena con la esperanza de que este Plan se materialice en resultados positivos y tangibles a corto plazo.

Sin embrago, eché de menos la con-vocatoria de una Conferencia Nacional Sobre Turismo previa a la adopción del citado Plan en que se deliberase largo y tendido sobre la importancia estra-tégica de esta industria para el futuro de nuestro país, y estableciese las bases sobre las cuales esta actividad se vaya a llevar a cabo.

En esa mesa se sentarían todos los ac-tores pertinentes con expertos y conse-jeros invitados, cuanto más mejor, para cerrar un compromiso entre entes pú-blicos y privados. La industria turística, por su naturaleza, requiere un com-promiso multisectorial que va mucho más allá del Ministerio de Turismo. Re-quiere una concertación de políticas en prácticamente todos los campos de la Administración Publica, desde Seguri-dad y Trabajo, hasta Asuntos Exteriores y Medio Ambiente, pasando necesaria-mente por Juventud y Deportes, Edu-cación, Interior y Sanidad.

Una vez determinadas las reglas del juego y establecidas las condiciones necesarias, la responsabilidad de jugar-lo recaería en el sector privado y en la sociedad civil. Si la actividad turística ha de florecer, es imprescindible que paralelamente florezca un genuino es-píritu empresarial en el seno de nuestra juventud, estos serían los encargados de crear instituciones privadas serias y profesionales que puedan gestionar de manera eficiente una demanda turís-tica internacional: agencias de viajes, operadores turísticos, casas rurales, ho-teles, hostales, actividad de ocio, etc…

Esta unificación de políticas no debe-ría percibirse por ninguna parte como una capitulación de funciones o res-ponsabilidades. Todo lo contrario, las conclusiones de tal Conferencia estarían en línea con los esfuerzos que se vienen haciendo ya para modernizar la Admi-nistración Pública y la sociedad guinea-na. El uso de nuevas tecnologías de la información, por ejemplo, tan esencial para la industria turística, no podría sino repercutir positivamente en aspectos claves como la concesión de visados, el control de las fronteras o la recaudación de fondos procedentes de servicios rela-cionados con esta actividad.

Apostar por el turismo implica una voluntad decidida de apertura que no tiene por qué estar reñida con aspectos tales como la seguridad nacional, o la lucha contra la inmigración ilegal o la criminalidad. Es más, se puede obser-var que países como los Estados Unidos o Israel que priorizan la seguridad y el control de fronteras a todo lo demás han conseguido balancear esta ecuación sin tener que sacrificar puestos en las escalas de destinos turístico del mundo. El reto consiste pues, no en controlar más, si no mejor, mediante el uso de he-rramientas y tecnologías eficaces. Al fin y al cabo, lo que buscan los turistas son lugares libres donde puedan sentirse re-lajados, pero a la vez seguros.

La sociedad civil debería de invo-lucrarse en sensibilizar a la población en general y las instituciones estata-les en particular sobre la importancia de adoptar actitudes amistosas y aco-gedoras para con los turistas a fin de contrarrestar percepciones (fundadas o infundadas) de actitudes xenófobas en nuestro país ●

Las cotizaciones A LA SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO DE SEGURIDAD SOCIAL

República de Guinea Ecuatorial

¿QUÉ SON LAS COTIZACIONES?

Se entiende por cotización a la financiación de una cantidad o cuota periódica con la que los empleadores y trabajadores concurren obligatoriamente y por mandato de la Ley, al Régimen de la Seguridad Social, como contrapartida de las prestaciones sociales a que tienen derecho los beneficiarios.

¿QUIÉN ES LA PERSONA RESPONSABLE DE COTIZAR AL INSESO?

El empresario es el responsable del cumplimiento de la obligación de cotizar e ingresar las aportaciones propias y la de sus trabajadores en su totalidad (26%).

¿POR QUÉ ES IMPORTANTE COTIZAR?

- Para garantizar las prestaciones presentes y futuras del trabajador.
- Para la contribución del fondo común con la finalidad de hacer frente a las contingencias individuales y colectivas.

LOS EFECTOS NEGATIVOS DEL HECHO DE "NO COTIZAR"

a) Usted como trabajador se queda excluido de los beneficios que ofrece el INSESO.

b) Su familia queda igualmente excluida de los mismos beneficios.

LOS EFECTOS NEGATIVOS DEL HECHO DE "NO DECLARAR" EL SALARIO O LA REMUNERACIÓN ÍNTEGRA QUE COBRA EL TRABAJADOR

Señor trabajador, disminuir la cuantía de sus cotizaciones es disminuir igualmente la cuantía de las prestaciones sociales a las que tiene derecho, tales como el subsidio por vejez o jubilación, muerte y supervivencia, invalidez e incapacidades.

¡IMPORTANTE!

a) Debe saber que su pensión de vejez o invalidez serán tan miserables como miserable fue su salario declarado.

b) El hecho de que su empleador disminuya la cuantía de sus cotizaciones es con la única finalidad de sacar beneficios propios en perjuicio de la calidad de las prestaciones que le corresponden en derecho.

c) Debe conocer en cada momento el monto de sus cotizaciones a la fecha de confeccionar las declaraciones mensuales, para asegurarse de que su salario íntegro declarado coincide con el que realmente percibe.

d) Procure solicitar en intervalos de períodos relativamente cortos, el historial de sus cotizaciones al INSESO.

INSTITUTO NACINAL DE SEGURIDAD SOCIAL

TERCERA EDICIÓN MEJORADA

Para más información pueden contactarnos en los teléfonos:
222 25 71 64 | 222 25 38 05

IV. ¿QUIÉN DEBE AFILIARSE A LA SEGURIDAD SOCIAL?

La persona que ejecuta una obra o presta servicios a otra en virtud de un contrato verbal o escrito, y que reciba un salario o remuneración como contraprestación.

V. ¿QUIÉN ES EL SUJETO RESPONSABLE DE AFILIAR?

El sujeto responsable y obligado a dar alta en la Seguridad Social a los trabajadores es el empresario; si éste no cumple con su obligación legal, el trabajador puede hacerlo por sí mismo acercándose a las oficinas del INSESO con todos los requisitos enumerados en los apartados anteriores.

¡AFÍLIESE A LA SEGURIDAD SOCIAL PARA LA PROTECCIÓN DE SU VIDA !

INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

TERCERA EDICIÓN MEJORADA

Para más información pueden contactarnos en los teléfonos:
222 23 08 79 | 222 25 25 12

AFILIACIÓN

INSTITUTO DE SEGURIDAD SOCIAL

República de Guinea Ecuatorial

La Afiliación, en general, se puede definir como la relación jurídica existente entre la empresa y el trabajador y el INSESO, que origina derechos y obligaciones, en especial lo que se refiere al derecho de las prestaciones sociales y a la obligación de cotizar.

B) REQUISITOS PARA LA AFILIACIÓN DE TRABAJADORES

a) TRABAJADORES DEL SECTOR PRIVADO

1) Copia del Documento de Identidad Personal (DIP), Pasaporte o Residencia en caso de expatriado.
2) Copia del Contrato de Trabajo.
3) Copia del Permiso de Trabajo para los expatriados.
4) Rellenar formularios de Afiliación.
5) Dos fotos tamaño carné.

b) TRABAJADORES AUTÓNOMOS Y/O PROFESIONALES DE LIBRE EJERCICIO

1) Solicitud de inscripción dirigida al Ilmo. Sr. Delegado Nacional de INSESO
2) Sometimiento previo a un control médico, preferentemente en los centros sanitarios del INSESO, bajo requerimiento de la Institución.
3) Pago previo del importe resultante de la liquidación automática de tres (3) meses anticipados de cuota.
4) Cumplimentar los formularios de afiliación.
5) Original y Copia del Documento de Identidad Personal para nacionales, y residencia, para extranjeros.
6) El salario base mínimo de cotización actualmente declarado es de 300.000 F.Cfas.

c) TRABAJADORES DEL SECTOR PÚBLICO

1) Copia del nombramiento o contrato.
2) Certificado de haberes o nómina en modelo oficial.
3) Copia del Documento de Identidad Personal (DIP) o Pasaporte.
4) Rellenar formularios de Afiliación.
5) Dos fotos tamaño carné.

III. ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA AFILIACIÓN A LA SEGURIDAD SOCIAL?

Porque es la puerta de entrada al INSESO y acceso para la obtención de derechos. En otros términos, aunque se le descuente de la nómina mensual el porcentaje de cuota, no se le ofrecería la cobertura o derecho a todas las prestaciones que solicite si su empresa no ha formalizado el acto de afiliación en tiempo y forma, y si usted no ha denunciado dicho fraude al INSESO.

¿POR QUÉ SE EXIGE EL DOCUMENTO DE IDENTIDAD O PASAPORTE Y FOTOS CADA VEZ QUE ALGUIEN SE PRESENTA EN LAS OFICINAS DE AFILIACIÓN PARA AFILIARSE O PARA RENOVAR EL CARNÉ?

Es precisamente para que usted sea mejor identificado dentro del conjunto de asegurados con nombres similares al suyo, velar que sus datos en la primera afiliación o primer alta no han variado de un modo u otro y proteger sus derechos. Por eso, el INSESO en su afán de garantizar la confianza de sus asegurados, ha puesto a su disposición un nuevo carné digitalizado, cuya codificación de su número exige la originalidad de datos del asegurado, tanto personales como profesionales.

PRESENTACIÓN DEL NUEVO NÚMERO DE ASEGURADO

01 1 1973 2011 0041917A

Es sencillo y fácil de recordar, de izquierda a derecha:

01	Código de la Delegación, Agencia u Oficina de INSESO que ha iniciado la afiliación.
1 ó 0	Sexo (hombre en el primer caso u mujer en el segundo)
1973	Año de nacimiento del asegurado.
2011	Año de la primera afiliación o primer alta en INSESO.
0041917A	Número secuencial de la serie del asegurado.

En caso de que esas indicaciones no concuerden con su identidad personal, no dude en acercarse a las oficinas de afiliación o llamar a los teléfonos que se indican al final de esta edición.

Diabetes Mellitus tipo II: ¿Cuándo y cómo iniciar el tratamiento con insulina?

POR: JOSÉ NTUTUMU EDÚ
DUE Y EX PROFESOR DE CIENCIAS DE LA SALUD. UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS

CONCLUSIONES

Según la OMS, actualmente existen dos clases de diabetes (obviamos la clasificación americana), la diabetes de Tipo-I y la diabetes de Tipo-II. La diabetes de Tipo I, se caracteriza por una destrucción total de las células be-tas del páncreas y, como resultado, una deficiencia absoluta de insulina; su incidencia representa el 5 – 10 % de las diabetes mellitus. La de Tipo II, es un defecto progresivo en la producción de insulina, de aumento progresivo de la resistencia periférica a la insulina y, consecuentemente, un aumento de la producción de glucosa; su incidencia es de 90 – 95% de la diabetes mellitus. Aquí, hablaremos de la diabetes de Tipo II, por su mayor incidencia entre las dos clases de diabetes.

La diabetes TIPO II o diabetes de adulto, está conceptuada como enfermedad crónica y se diagnostica cada vez más en las sociedades actuales. El comienzo de la enfermedad es silenciosa y asintomática durante varios años. El diagnóstico de muchos casos suele ser casual, o cuando ya se manifiesta alguna de las complicaciones de la enfermedad. La mayor incidencia de morbimortalidad entre los enfermos diabéticos Tipo II y las alteraciones en sus estilos de vida y la praxis clínica actual, aconseja que estos pacientes (DMNID=diabetes mellitus no insulinodependientes) de diabetes Tipo II sean insulinizados porque: la esperan-za y calidad de vida están relacionadas con el buen control metabólico. Estos objetivos, se obtienen con tratamiento variable dentro del ciclo evolutivo de la enfermedad diabética, y con un plan de alimentación, de ejercicio físico, de una vida sana, y un adecuado programa de educación diabética.

Hay consideraciones internacionales que garantizan el cambio a insulino-terapia y ofrecen ventajas como que, no hace falta hospitalización, aparecen nuevos materiales externos para aplicar la insulina, como son las plumas insulínicas, las bombas de insulina y la próxima aparición del análogo de insulina de acción rápida.

¿CUANDO INICIAR LA INSULINOTERAPIA?

Hay patrones analíticos y físicos concluyentes que aconsejan la insulinización, entre éstos se consideran: 1- cuan-do un paciente es proclive a la cetosis (catabolismo de las grasas explicado en artículos anteriores), o sufre cuadros de cetoacidosis (imposibilidad del organismo de filtrar la sangre y expulsar los cuerpos cetónicos), independiente-mente de su estado. 2- en determinados estados del paciente, como puede ser la cirugía, infecciones, gestación, etc. 3- cuando el enfermo tiene contraindicaciones de tomar ADO (antidiabético oral), o cuando fracasa ADO y dietas. 4- cuando se precisa hacer un control exhaustivo de la diabetes 5- En pacientes mayores de 40 años, sin esperar a que surjan complicaciones. En estos pacientes, se debe incluir la educación diabética para evitar o aplazar las complicaciones. 6- Hoy en día, se considera mala praxis la "técnica de descarte", o sea, administrar ADO hasta que los ni-veles altos de glucemia y una marcada pérdida de peso hagan inevitable la insulinoterapia. Muchos clínicos opinan, "con insulina, mejor antes que después de unos años de malestar hiperglucémico"; y otros aconsejan," la insulina no hay que ponerla ni demasiado pronto, ni demasiado tarde".

VENTAJAS DE LA INSULINOTERAPIA

El tratamiento con la insulina, elimina los síntomas diabéticos muy cono-cidos como la sed, pérdida de peso, frecuencia miccional, necesidad acentuada de comer, etc. Al eliminar es-tos síntomas, el paciente tiene buena predisposición para recibir educación diabética. Mediante la aplicación de insulina, se conserva la función de células betas pancreáticas que favorecen los controles metabólicos como la glucemia y perfil lipídico del diabético tipo II. Con la insulinoterapia, no hace falta hospitalización, con lo cual, se trata al paciente diabético tipo 2 de manera ambulatoria.

Continuará •

La ONG Sonrisa Emeno conciencia a la población sobre la siklemia

"Concienciar a la población que ha de donar sangre a aquellos que padecen la siklemia o drepanocitosis, porque la necesitan a diario y debe todo ciudadano tener en cuenta que esta tarea nos atañe a todos". Este fue el objetivo del acto celebrado por la Organización No Gubernamental (ONG) Sonrisa Emeno, el pasado 24 de septiembre en el Centro Regional de Transfusión Sanguínea de Malabo, matizado por Elisabeth Micha, una de las responsables de esta institución.

POR: MIGUEL JESÚS NGUEMA/MALABO

La siklemia "es una enfermedad que se transmite de padres a hijos. Fue en el año 2006 cuando se empezó a hablar de ella: los glóbulos rojos, que habitualmente tienen la forma de un disco, presentan una forma semilunar, causada por un tipo anormal de eritrocito llamado hemoglobina S (la normal es la A). Al tener los glóbulos rojos la forma de plátano circulan por la sangre con mayor dificultad, causando anemia en el enfermo o portador", explica, para empezar, la doctora Tamin Robayna.

Ya que más del 50% de la población ecuatoguineana desconoce aún esta enfermedad, la (ONG) Sonri-sa Emeno organizo una charla el pasado 24 de septiembre, en el Centro Regional de Transfusión Sanguínea de Malabo, la cual tuvo como objetivo "concienciar a la población que ha de donar sangre para aquellos que padecen la siklemia o drepanocitosis, porque la necesitan a diario y debe todo ciudadano tener en cuenta que esta es una tarea que nos concierne a todos", aseveró Elisabeth Micha, una de las responsables de la ONG.

Un enfermo de siklemia, es aquel que tiene en su sangre hemoglobinas anor-males heredadas de ambos padres (SS) y quien es portador de ella, tiene una mitad de eritrocitos normales y la otra anormales (AS). Estos últimos, por lo general, están sanos y no presentan ninguna sintomatología de la enfermedad. La drepanocitosis, "hasta hoy no se puede curar de forma eficaz e incluso carecemos aún en nuestro país de las medicinas para el tratamiento de los síntomas, o aquellas son muy caras. Sonrisa Emeno intenta coordinar los esfuerzos con el Ministerio de Sanidad, para que la medicación para los que la padecen siklemia, o anemia falciforme, les sea gratuita, como ocurre con aquellos que tienen tuberculosis, VIH, etc.". apuntó Cristina Mbela, fundadora de dicha organizacion.

Planificar la familia ayuda a que el por-tador de la siklemia sepa qué hacer durante las crisis o cómo cuidarse día a día. Todos tenemos 2 pares de genes para la hemoglobina. El bebe recibe uno de cada progenitor, "en África subsahariana los niños sufren mucho esta anemia, de hecho, es importante hacerles un análisis precoz en sus primeras etapas de la vida, porque es una enfermedad con la que se nace, no es contagiosa y sus síntomas son: dolor de las articulaciones, mucha fiebre, catarro, etc.". concluyo la doctora Robayn•

ESPAÑA, PORTUGAL Y LA NAVEGACIÓN IBÉRICA TRANSOCEÁNICA

POR: LUIS NEGRO MARCO
HISTORIADOR Y PERIODISTA

La Península Ibérica (donde se encuentran España y Portugal) recibió el nombre genérico de *Hispania* de los conquistadores romanos, en el siglo segundo antes de Cristo. Mas el término que aglutina a las dos naciones vecinas y hermanas (España y Portugal), es el de *Iberia*, la tierra que habitaron hace 2.700 años los pueblos iberos, cuya raíz toponímica (*íber*) ha dado nombre a uno de los ríos más importantes de España: El río que los romanos llamaron *Iberus*, y que ahora es conocido como el río Ebro, a cuyas riberas se encuentra la ciudad de Zaragoza y en ella la Basílica de la que es Patrona universal de la Hispanidad: Nuestra Señora de la Virgen del Pilar.

Los pueblos iberos de la Península Ibérica (actual España y Portugal) en torno al año 154 antes de Cristo. Los *Lusitani* (a la izquierda del mapa) que ocuparon parte del actual territorio de Portugal, dieron el otro de los nombres con el que son conocidos los portugueses (lusos), de ahí que a Portugal y a los países en que el portugués es el idioma oficial (incluido Guinea Ecuatorial) se les conozca con el nombre de: *Países de la Lusofonía*.

Guinea Ecuatorial es la única nación de África en la que se encuentran presentes ambas culturas (la española y la portuguesa), como demuestra la historia, con un pasado portugués en la isla de Annobón (también presente en Bioko y Corisco), y ya en los dos últimos siglos, determinantemente español en todo el territorio de Guinea Ecuatorial.

Y el hecho de que tanto el español como el portugués sean (junto con el francés) las lenguas oficiales de Guinea Ecuatorial, no hace sino corroborar el influjo cultural que aquellas naciones ejercieron en su devenir histórico.

Las carabelas y los galeones fueron los barcos que posibilitaron los viajes transoceánicos, cuyos pioneros fueron los navegantes portugueses y españoles. Sobre las carabelas dijo el célebre navegante veneciano Alvise Cadamosto (1415-1460): *"Nada podría impedir que las carabelas pudieran navegar a no importa qué parte del mundo. Son los mejores veleros que jamás han surcado los mares"*.

PORTUGAL EXPLORA ÁFRICA

Fueron los navegantes portugueses quienes, a lo largo del siglo XV, y por vez primera en la historia de la humanidad, hicieron los grandes viajes de exploración marítima transoceánica a través del Atlántico y el Índico. Una actividad en la que fue determinante el papel desempeñado por el príncipe Enrique el navegante, quien desde el año 1415 estableció en las costas africanas, cerca del Cabo de San Vicente, un centro de investigaciones marítimas y geográficas que culminó con la expedición de Vasco de Gama, quien entre 1497 y 1498 realizó el primer viaje por mar entre las costas de la Europa occidental, pasando por las de África, hasta la India, estableciendo así la famosa "*Ruta de las Especias*".

Los Reyes Católicos (Isabel y Fernando) fueron los monarcas españoles que patrocinaron el viaje de Colón y el descubrimiento de América en 1492.- Aquí están representados en una miniatura contenida en el libro conocido como *Carta de Privilegios de los Reyes Católicos* (siglo XVI), que se encuentra en la Biblioteca Universitaria de Santa Cruz, en la ciudad española de Valladolid.-

ESPAÑA LLEGA A AMÉRICA

Y mientras los navegantes portugueses exploraban las rutas marítimas por el este del globo, los españoles lo hacían hacia occidente, hacia las costas de América, cuyo descubrimiento por los españoles (encabezados por el almirante Cristóbal Colón) el 12 de octubre de 1492, no supuso el fin sino el comienzo de la navegación hispana transoceánica, cuyo objetivo final era el establecimiento de nuevas rutas comerciales entre Europa, África, América, la India y China. Una idea ya acariciada por Fernando «el católico» como rey de Aragón y regente de Castilla.

ESPAÑA LLEGA AL PACÍFICO

De este modo, llegar al océano Pacífico por mar, como Núñez de Balboa lo había hecho por tierra en 1513, fue una idea prioritaria para la Corona española. Finalmente en

La delicada porcelana china.- Las piezas de porcelana, realizadas en los talleres chinos (sangleyes), de Filipinas, tuvieron gran aceptación en Occidente, por ello su producción fue adoptando con el tiempo motivos de acuerdo a los gustos europeos. En la imagen, un original salsero de porcelana china realizado en Manila a comienzos del siglo XVII.- Foto: Luis Negro Marco.- De la Exposición *El Galeón de Manila*.- MUSEO NAVAL DE MADRID

El marino y cosmógrafo español fray Andrés de Urdaneta (1508-1568) fue el descubridor, en 1565, del *tornaviaje*, la ruta que durante dos siglos y medio transitó el Galeón de Manila. Foto: Luis Negro Marco De la Exposición: *El Galeón de Manila*.- MUSEO NAVAL DE MADRID

El Mantón de Manila y China.- La pieza que mejor caracterizó el comercio español con Oriente a través del *Galeón de Manila*, fue el mantón de Manila, que en realidad era de origen chino, cuya calidad de bordados y estampados lo convirtieron en un objeto muy cotizado y popular en España. Luis Negro Marco.- De la Exposición: *El Galeón de Manila*.- MUSEO NAVAL DE MADRID

Maqueta del galeón *Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza*, uno de las decenas de buques españoles que cubrían en el siglo XVIII la *Ruta del Galeón de Manila*, y que desapareció misteriosamente en las aguas del océano Pacifico en un día indeterminado del mes de septiembre de 1750.-. Foto: Luis Negro Marco De la Exposición: *El Galeón de Manila*.- MUSEO NAVAL DE MADRID

1522, durante el reinado de Carlos V, el marino español Juan Sebastián Elcano, integrante de la azarosa expedición de Magallanes (muerto en trágicas circunstancias en 1521, en la isla filipina de Mactán), llegaba a Sevilla a bordo de la nao *Victoria* con un puñado de marinos supervivientes de aquella epopeya, convirtiéndose así en los primeros hombres que daban la vuelta al mundo.

LOS ESPAÑOLES EN FILIPINAS

Bajo la monarquía de Felipe II, el general español Miguel López de Legazpi, recibió la misión de llegar de nuevo a las islas reconocidas por Magallanes, formando una expedición en la que fue fundamental el trabajo desempeñado por el cosmógrafo fray Andrés de Urdaneta, piloto de la nave capitana de la misión.

Fue así como en 1564, Legazpi incorporaba a la Corona española las islas Marianas, y en febrero de 1565, el archipiélago de las Filipinas, fundando allí cuatro años después la ciudad de Manila.

EL TORNAVIAJE

Ya sólo restaba encontrar el «tornaviaje» (el viaje de regreso), es decir, la ruta marítima desde el archipiélago filipino hacia América, navegando en dirección este. Con este fin, en junio de 1565, el dominico Andrés de Urdaneta, a bordo de la nao *«San Pedro»*, zarpaba desde las Filipinas con rumbo nordeste, en pos de las corrientes del *Kuro-Shivo* a la altura de Japón, llegando el 1 de octubre al puerto mejicano de Acapulco. Se había encontrado el tornaviaje.

EL GALEÓN DE MANILA

Conocido como el «Galeón de Manila» «la Nao de China», o «el Galeón de Acapulco», esta importante ruta marítima de galeones (bajeles que eran propiedad de la Corona española) permaneció abierta desde 1565 hasta 1815, uniendo los continentes de Asia, América y Europa a través de Manila y Acapulco. A Manila llegaban los productos asiáticos (sedas, té, juguetes, especias, lacados, abanicos, porcelanas, marfil, muebles…) de las Molucas, China, Japón, Formosa, Siam y la India. Esas mercancías eran cargadas en el galeón que ponía rumbo a Acapulco (Méjico) donde se descargaban las mercancías. Desde allí vía terrestre se trasladaban al también mejicano puerto de Veracruz, en el Atlántico, desde donde a su vez se enlazaba, por medio de la flota de Indias, con los puertos metropolitanos de Sevilla o Cádiz.

EL MISTERIO DEL GALEÓN «NUESTRA SEÑORA DEL PILA DE ZARAGOZA»

Uno de los galeones que transitó durante dos décadas la ruta de Manila a Cádiz y Sevilla, fue el *«Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza»*, armado en Cavite (puerto de Filipinas) en 1731. Su eslora era de 24 metros y de 9,5 metros su manga, con un calado de 5 metros. Este galeón podía llevar un pasaje de hasta 460 personas, y para su defensa, contaba con 64 cañones de distintos tamaños y características. Este galeón tenía licencia para transportar hasta 1.000 toneladas de mercancía, si bien era frecuente que los capitanes hasta duplicaran dicha cantidad como carga de contrabando. Ocurrió así con el *«Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza»*, que sobrecargado, zarpó del puerto de San Jacinto, en la isla filipina de Ticao, el 1 de septiembre de 1750 con rumbo a Sevilla. Naufragó de manera misteriosa entre las Filipinas y las Marianas, sin que jamás, hasta hoy, se hayan encontrado sus restos •

Veracidad, fidelidad, sana y limpia conciencia a nuestra realidad histórica

POR:
PATRICIO MÊÑÊ MICHA MÍ-ABÊMÊ

Yo escribo este artículo al sentirme muy decepcionado por lo barato y vergonzoso que les resulta a ciertos conciudadanos, hambrientos de exponer sus imágenes en las pantallas de televisión, hacerse escuchar en la radio o presentarse ante cierto público, contar a la audiencia la historia de nuestro pueblo, Guinea Ecuatorial, a la ligera. Dicho de otro modo, sin dignarse a investigar un poco la realidad de los hechos, lo cual los encamina a retorcerla. Lamentable verdad, porque los naturales deben sacrificarse para buscar datos históricos fiables a diestra y siniestra para contar a propios y extraños nuestras realidades del pasado, sin que cualquiera pueda desacreditarla a la primera.

Yendo al grano: me visitó un joven estudiante, estaba preocupado por haber visto en televisión Asonga a alguien contando sobre la guerra del legendario poblado de Kam-Esakunan, del distrito de Micomeseng, contra los colonos españoles… Su preocupación estaba en que el "historiador" confirmaba en su relato que esa guerra tuvo por causa de la confusión del nombre del poblado de **Akam-Zômô**, del distrito de Ebibeyín, con el de **Kam-Esakunan** de Micomeseng. Para el colmo de la desgracia, ese "narrador" es de la tribu Esaměŋgón, de un poblado vecino al de Kam-Esakunan y debiera estar bien dotado de datos fiables, en vez de soltar a la gente falsedades.

La verdad que él ignora es que los colonos españoles secuestraron públicamente al keza (rey) Zô'ô Mbó'ô, en Bata, en 1890, más o menos. Fue la venganza de sus hijos, los hermanos Mbó'ô Zô'ô y Nsongdui (Nsoh-Nduï) Zô'ô, de Alum-Esaměŋgón, lo que provocó su persecución por parte de los Nsongdui (colonos). Los parientes de los hermanos guiaron premeditadamente a los españoles desde Alum-Esaměŋgón, de donde eran naturales, hasta Kam-Esakunan.

Partiendo desde la antigua senda que va del río Utonde, antiguo embarcadero de madera de A.L.E.N.A.S.A.-Mbia, subiendo al interior, estaban los poblados de esa tribu: **Angumá**, **Esantua**, **Nko´eyueme**, (aquí hubo una bifurcación de cuya rama derecha iba a Metuíñ-Esamengón. En cuyo tramo se encontraba el poblado **Akam-Esaměŋgón** hacia Niefang. Siguiendo el sendero de la rama de la izquierda se encontraban otros poblados Esaměŋgón: **Ma´an mèïñ**, **Ekoanwóng** y **Abang**, hasta llegar a Kam-Esakunan. Es en el poblado **Akam-Esameŋgón** donde se escondía Nsoh-Nduï, y no en Kam-Esakunan, donde indicaron a los blancos los parientes Esaměŋgón, que deseaban proteger a los hermanos del keza.

Para la comprensión del lector, todos esos Esaměŋgón son parientes de sangre de los dos hermanos, como todo fâŋ… Tanto ellos como el resto de fâŋ apreciaban mucho a esos hermanos guerreros que quisieron vengar a su padre, en su fracaso el mayor, Mbó'ô Zô'ô fue capturado y Nsoh-Nduï se refugió en territorio de sus primos, en Akam-Esaměŋgón; los Esaměŋgón borraron todos los senderos que llevaban allá y juraron todos a indicar a los rastreadores que en todo el contorno solo existía el poblado de Kam-Esakunan de Zô'ŏ Obeang y los suyos; pueblo muy rebelde y guerrero del que también los vecinos querían librarse…

Los vecinos de Akam-Esaměŋgón pretendían matar dos pájaros de un solo tiro: proteger y salvar a su hermano y librarse de la inseguridad de convivir con los Esakunan de Kam… Por lo tanto, no solo es erróneo que se tratara del lejano Akam-Zômô, sino que, en dichos contornos nunca habitaron los Zômô hasta la fecha; a excepción de los Esahmfong de Ma´an y los Yemfö´g de Mbóná, tribus hermanas de Zômô. El último está totalmente desaparecido.

Finalmente fue descubierta la verdad, aunque los de Kam lo pagaron carísimo, no tanto por la traición de sus vecinos sino, porque eran también fieles aliados de los Esaměŋgón; y sobre todo porque: Zô'ô Mbó'ô (Keza) y Zô'ŏ Obeang (patriarca Esakunan) eran cuñados, y pertenecían al grupo de los conjurados contra los blancos, alemanes en especial, desde antes de abandonar el Camerún nazi. Nsoh-Nduï fue detenido y ejecutado junto con su hermano en Micomeseng y enterrados en una fosa común, muy cerca del lugar donde hoy se encuentra el instituto. Repito: **se trataba de Akam-Esaměŋgón** de la demarcación de Nniefâŋ, y no de **Akam-Zômô** de Ebibeyín •

Las visiones de formas de Gobierno dentro de la Ciencia Política

PRIMERA PARTE

En este artículo se realiza un recorrido histórico conceptual de las relaciones entre Ciencia Política y Formas de Gobierno, desde la antigüedad hasta la modernidad

POR: MELCHOR OBAMA SIMA

INTRODUCCIÓN: EN TORNO A LA POLÍTICA Y LA CIENCIA POLÍTICA

Hoy día la Ciencia Política no necesita de demostraciones ni fundamentos adicionales para demostrar su validez y reconocimiento como disciplina científica institucionalizada, lo cual no quiere decir que exista un criterio unánime sobre su objeto y campo de estudio. Sin embargo, en la gran mayoría de las aproximaciones existentes sobre la comprensión de la política, y de la Ciencia Política los fenómenos del Estado y el gobierno han ocupado en mayor o menor grado un lugar central

Ya desde los primeros momentos en el empleo del término política desde la Grecia antigua, este comienza a vincularse con la gestión estatal, con los asuntos de gobierno. Sobre ello nos advierten **Cabrera y Aguilera (2000)** cuando señalan que: "El término "política" proviene del griego "polítika" que significa "asuntos estatales y sociales."(**Cabrera y Aguilera 2000, 17**).

El politólogo francés Maurice **Duverger (1979)** refiere al respecto: "Política, s.f.: 1. Ciencia del gobierno de los Estados", decía Littre en 1870. "Política, n.f.: 2. Arte y práctica del gobierno de las sociedades humanas, dice Robert, en el año 1962." Y agrega: "Las semejanzas de estas dos definiciones, una y otra, hacen del gobierno el objeto de la política; pero en la de nuestros días no se considera sólo el gobierno de los Estados, sino también el de otras sociedades humanas. De esta forma el término gobierno designa, a la sazón, el poder organizado y las instituciones de autoridad y sujeción de toda comunidad. (**Duverger, 1979, 11**)

Esta cuestión la confirma en una obra posterior este propio autor cuando señala:

"Esta concepción es a la vez la más antigua y la más próxima al sentido común. Puede remitirse a Aristóteles, para quien la política es el estudio del gobierno de la ciudad (polis) que constituía entonces la unidad estatal. El desarrollo del estado-nación la ha reforzado. Los diccionarios hacen referencia a ella en general. Si Littré da ocho definiciones de la palabra "política", la que corresponde a la política considerada como una ciencia es la siguiente: "La ciencia del gobierno de los estados"; y define el adjetivo política de esta manera: "Lo que tiene relación con los asuntos públicos". El *Dictionnaire de l'Académiefrancaise* dice: "Política (sustantivo) conocimiento de todo lo que guarda relación con el arte de gobernar un estado y dirigir sus relaciones con los otros estados". **(Duverger, 1985, 11)**

La doctora **Fung Riverón (2000)** enfatiza igualmente en tales aspectos cuando dice que: "La política se ocupa de las relaciones de poder ejercidas por el gobierno y el estado y el curso efectivo de dichas acciones en los sujetos a los que se les impone. Son relaciones comportamentales, luego subjetivas, pero no son unidireccionales, implican interacción constante entre sujetos colectivos y también singulares." (**Fung Riverón 2000, 8**)

Existen múltiples consideraciones acerca del objeto de estudio de la Ciencia política, que van desde interpretaciones con un elevado grado de amplitud y generalidad como las que ofrecen autores como **Norberto Bobbio y Nicola Mateucci (1982) y Emilio Duharte Díaz (2006)**, hasta enfoques con un mayor grado de concreción, como los que ofrecen Carlos Cabrera Rodríguez, Thalía Fung Riverón, entre otros.

En este sentido, **Bobbio (1982)** destaca que "la expresión "ciencia política" puede ser usada …para denotar cualquier estudio de los fenómenos y de las estructuras políticas, conducido con sistematicidad y con rigor, apoyado en un amplio y agudo examen de los hechos, expuesto con argumentos racionales." (**Bobbio, 1982, 255**)

Duharte (2006) señala al respecto, que"por Ciencia Política podemos entender aquella rama de las Ciencias Sociales capaz de formular y sis-

tematizar conocimientos específicos en materia de fenómenos políticos, de instituciones y de movimientos, de procesos y de comportamientos." (**Duharte, 2006, 27**)

Como bien señala el profesor Carlos Cabrera Rodríguez "los criterios de delimitación del objeto de la Ciencia Política se han ido desplazando desde conceptos institucionales vinculados a la figura del Estado (gestión estatal) y el gobierno, hacia conceptos relacionados con procesos y relaciones, tales como el poder, el sistema político y la toma de decisiones."

Este propio autor refiriéndose al objeto de la Ciencia Política refiere que: "Conocida también como Politología, constituye la disciplina que se encarga en general del estudio sistemático de la política en todas sus esferas y manifestaciones, y en particular, del examen de las relaciones de poder, del sistema político, y la gestión estatal. Esta presta particular atención a la esfera de la elaboración y puesta en práctica de las políticas públicas a través de aquellos acuerdos que emanados de relaciones de poder-autoridad resultan de obligatorio cumplimiento para toda la sociedad."

De la misma forma, en torno al objeto de la Ciencia Política, la doctora **Fung Riverón** (**2004**) señala, que esta ciencia "incluye dos dimensiones interactuantes, aunque con autonomía relativa:

Primera: La lógica propia de la ciencia que trata de las relaciones políticas o relaciones de poder en sus redes contextualizadas, los sistemas políticos, en tanto totalidades complejas y en cambio, y la dinámica contextual o estable de los actores nacionales e internacionales.

Segunda: La más concreta, constituida por la formación de la agenda de gobierno y la especificidad de la elaboración y formulación de políticas. Asimismo, una macrodimensión por su grado de generalización, la Metapolitología o estudio de la historia y teoría de la Ciencia Política, cuyo fin es asimilar críticamente, los crecimientos y desarrollos originados en la disciplina". (**Fung Riverón, 2004, 13**)

En estas dos últimas aproximaciones al objeto de la Ciencia Política se aprecia la centralidad que sus autores destinan a los fenómenos políticos relacionados con el sistema político, el Estado y el gobierno, aun cuando dicho objeto no se reduzca a tales aspectos.

INTRODUCCIÓN: EN TORNO A LA POLÍTICA Y LA CIENCIA POLÍTICA

Existen al menos dos acepciones de uso común en la ciencia política para hacer referencia al gobierno. Una de ellas considera como el centro del concepto la actividad o función ejecutiva del Estado y la otra es más amplia, porque entiende al gobierno como toda dirección y administración humana, no solo en el seno del poder político sino también en las relaciones familiares, de trabajo entre otras. En nuestra aproximación al fenómeno del gobierno se parte de la estrecha relación que este tiene con el poder político y la existencia del Estado como complejo de órganos y relaciones políticas de poder.

El gobierno en este sentido es una función estatal, y ocupa un lugar central en el entramado institucional de los sistemas políticos. Desde que existe vida civilizada organizada en forma de comunidades políticas la presencia de un gobierno ha devenido condición necesaria para su existencia. Con la aparición del Estado, el gobierno se presenta como el núcleo central de la vida política organizada a través de las diversas comunidades políticas. La necesidad de su existencia es fundamentada por los sociólogos Xavier Arbós y Salvador Giner (**Arbós y Giner, 1993, 4**) cuando señalan que el mismo "reúne o intenta reunir, entre otras, las condiciones siguientes:

- ostenta, -a menudo compartiéndola con presidencias estatales, parlamentos y tribunales-, la autoridad suprema de un Estado, su soberanía;
- transmite órdenes que los súbditos, -frecuentemente ciudadanos-, deberían obedecer; es decir, "ordena" la vida económica, política y cultural hasta donde llega el alcance de dichas órdenes;
- distribuye y redistribuye los bienes y recursos materiales que controla según su voluntad, es decir, atribuye ingresos, extrae impuestos y destina servicios y riqueza;
- otorga y quita privilegios, autoridad y reconocimiento a sus súbditos, es decir, distribuye honores, castigos y ventajas o desventajas sociales a individuos o colectivos determinados;
- se responsabiliza de la gerencia de aquellos aspectos de la vida social que no pueden estar en manos exclusivas de un grupo particular, pues son bienes u objetivos colectivos generales como, por ejemplo, la conducta de guerra, la emisión de moneda o la administración de la justicia."

CONTINUARÁ....

¿Actualmente sirve la ONU?

POR: JOSÉ NTUTUMU EDÚ

Una manera de negarse uno a sí, es hacerse el loco de sus infortunios, y "echar balones fuera", como ocurre en los provenientes de potencias mundiales que, en una lucha porfiada por imperar, aplastan directa o indirectamente a otras naciones, echándose culpas unos a otros, como ocurre con los sufridos pueblos afro/asiáticos. Estas desgracias, se quieren justificar en aras del humanismo, y en realidad, obedecen a luchas de intereses políticos y energéticos, lejos de la defensa del hombre. No se entiende que la defensa democrática – cortina de humo de las potencias para justificar su beligerancia -, constituya aniquilación de otros pueblos.

No es ético que los estados fuertes conviertan tierras ajenas en campos de batallas y que hagan oídos sordos, a los llamamientos del cese de ofensivas militares de instituciones como la ONU, en tanto no consigan sus intereses. Nosotros, los observadores, denunciamos que ese Organismo ya es extemporáneo, y se debe formular otra Comunidad de Naciones en la que decide la mayoría de sus miembros; pues, los inspiradores de la Carta de las Naciones Unidas, sobrevaloraron su capacidad de mantener la paz y seguridad mundial, creencia que es obsoleta en la actualidad. Y para más inri, utilizan arbitrariamente las Resoluciones del Organismo global por conveniencia, violando gravemente los principios de la ONU, entre ellos, la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo.

Es necesario derogar el veto, al amparo de una verdadera democracia, en la que todas las Resoluciones se tomen por mayoría; dicha mayoría, anularía las "Prerrogativas de Veto" que tienen los Cinco Magníficos con derecho a ejercerlo, quienes – además -, se reparten el "pastel" en todas las deliberaciones de las Naciones Unidas. La actuación de unas potencias en la ONU, es como obligada pleitesía de una mayoría de estados, a juegos estratégicos de fuerzas imperialistas que, de facto, marcan el funcionamiento de la ONU, cuando éste debería ser de todos sus componentes.

Hoy por hoy, estamos en un mundo inestable, en la que países fuertes manipulan a los débiles, a sabiendas que ninguna nación arregla los problemas de otras, por ende, el futuro y el progreso de los estados – sobremanera los que están desarrollándose -, dependen exclusivamente de sus nacionales, quienes deben ampararse en su cultura, en el respeto humano, bases que fomentan el progreso y armonía entre sus ciudadanos.

Hace muchos años que - con afán de controlar las energías-, las potencias conducen al mundo por vías peligrosas, y empujan a las naciones menos favorecidas a claudicarse, por avidez energética; estos pequeños estados, han aguantado el envite hasta ahora, y los ricos lo saben perfectamente; pero, cuando estos pueblos inconsiderados se cansen de ser explotados en todas las vertientes, ¿qué pasará?

Las potencias mundiales, están a tiempo de aplacar la desesperación de las naciones desfavorecidas: devolviéndolas honorabilidad que se les quita empleando la fuerza o engaño, cooperar con ellos para que tengan economías sostenibles, respetar su idiosincrasia cultural, etc. Las ambiciones de las grandes naciones están claras, sobre todo, la avidez por controlar las energías como el petróleo, gas, minerales radiactivos, etc., sin importarles el cómo.

La falta de consideración y sensibilidad, por parte de estos buscadores energéticos, ha desencadenado inseguridad mundial que vivimos actualmente, como las guerras y el terrorismo. Si los que quieren controlar las energías del planeta se ciegan sólo en sus intereses, y a la vez, haciendo ascos a los pueblos agraciados con materias primas, la tierra, único planeta que tenemos, acabará con todos los que habitamos en él. No viene mal recordar aquí lo que dijo Churchill, en la Conferencia de Yalta, en alusión a Stalin: "El águila debe permitir a las aves pequeñas cantar, sin importarle qué cantan" ●.

Prolifera el consumo de estupefacientes en Malabo

Los Barrios Lampert, Ela Nguema, Santa Maria III, Malabo II de Semu y el nuevo Parque de Alcaide, son los puntos estratégicos de la ciudad de Malabo donde los jóvenes adquieren estupefacientes, y se teme que en la Isla existan huertos cuyo cultivo exclusivo sea el cannabis.

POR: ESTANISLAO ONDÓ ESONO MOKUY - MALABO

"Son varios los barrios de la ciudad de Malabo donde, a cualquier hora del día o de la noche, se puede observar a un grupillo de jóvenes consumiendo productos alucinógenos, de entre ellos: la famosa marihuana y otras cosas que se fuman. Barrios como Ela Nguema, Lampert, Santa Maria III, Malabo dos de Semu, el nuevo Parque de Alcaide, "son los puntos estratégicos donde adquieren estupefacientes y otras numerosas zonas de la isla", denuncian algunos ciudadanos malabeños, los cuales señalan a los jóvenes artistas, vándalos y algunos militares como principales consumidores de esos productos.

Los estupefacientes son productos que alteran la tranquilidad mental y el estado de ánimo de la persona, conllevándole así a cometer cualquier acto anómalo por su estado inconsciente. Sin embargo, "muchos jóvenes de ambos sexos residentes en esta ciudad capital están involucrados en la consumisión de dichas sustancias. De esta manera, coinciden muchos en que tal vez la falta de seguridad en los de transportes internos, tanto aéreos como marítimos, podrían suponen una ven-taja para que el material perjudicial se traiga a la isla, ya que se cree que esos productos, en su mayoría, son exportados de la Región Continental. Y si no es así, estaría bien hacer una investigación exhaustiva.

Otros ciudadanos señalan que sospechan de la existencia de huertos cuyo cultivo único es" banga" en algunos poblados de la isla de Bioko, aparte de lo que se exporte de la Región Continental; estas supuestas fincas podrían ser la fuente del 50% de cannabis que los jóvenes consumen en la ciudad de Malabo, abastecen a los camellos para su posterior venta a los fumadores y drogadictos, todos ellos con edades comprendidas entre los 12 y los 22 años", denuncia Arsenio.

Mientras unos denuncian el caso por ser preocupante para ellos ya que la adicción, según señalan, "promueve los actos delictivos, que incluyen atracos, violaciones, robos, hurtos, incluyendo los asesinatos, en la sociedad". Otros parecen no verlo de esa forma y prefieren señalar las ventajas que tienen esos productos, tanto para los oferentes como para los demandantes, tanto que el mercado clandestino de aquellos sigue ampliándose en la capital de Guinea Ecuatorial, como declaran unos muchachos del desmantelado grupo delictivo ''Andjiramis", para quienes los estupefacientes son formidables porque, según ellos, ´´permiten olvidar-se de las desgracias y dan ánimos para materializar ideas de cualquier naturaleza",aseguran algunos cofundadores del grupo "Andjiramis".

Un vendedor, por su parte, nos deja claro que el cannabis es la única mercancía que posee y con él abastece sus necesidades personales, puesto que de momento, no dispone de un empleo y señala lo arriesgado que es adquirir dicho material en la Región Continental. En la misma linea, algunos artistas del género rap señalan la importancia que también aportan las drogas para un artista, tanto en un estudio de grabación como en escenario de actuación: "te ponen en forma la voz y te hacen dominar al público en todos los sentidos", argumentan, obviando completamente los efectos dañinos •

Falta de combustible en Gepetrol

El cierre de los surtidores de GEPETROL en Bata y otros lugares de la Región Continental está provocando colas interminables en las pocas estaciones de Total

POR: JAVIERA MENZEME ABANG

La mayoría de las gasolineras de la ciudad de Bata y del resto de la Región Continental pertenecen a la empresa GEPETROL. En el mes de septiembre hacía aproxi madamente mes y medio que dichos surtidores se encontraban cerrados. No se sabe si este hecho se debe a una falta de productos petrolíferos o a una orden gubernamental de cierre.

Las pequeñas industrias y los pro-pietarios de vehículos a motor están sufriendo desde hace varias semanas la imposibilidad de abastecer sus depositos, debido a la carencia de combustible de los últimos días. La población se pregunta a qué se debe esta situación, que ha causado que colas interminables de vehículos se vean a menudo en las pocas estacio-nes de las que dispone la empresa Total.

Ante esta situación, y en un intento de recabar información al respecto en la sede central de GEPETROL en Bata, no se ha podido entrevistar a ninguno de los responsables de la compañía, puesto que se niegan a dar información •

El orfanato Padre Santi se incendia dos veces en una semana

Las labores de extinción acaban en un altercado con los bomberos

El 27 de septiembre se produjo en una de las comunidades de vecinos del barrio Nkolombong, Bata, un gran incendio que devastó el colegio orfanato Padre Santi. Afortunadamente, no ha habido que lamentar pérdidas humanas.

POR: JAVIERA MENZEME ABANG

El hecho ocurrió sobre las tres de la madrugada, cuando uno de los niños internados dio el grito de alarma al detectar que había fuego en la habitación donde dormían, despertando así a los sacerdotes y al resto de los internos, que se encontraron con el colegio-orfanato en llamas. Con la ayuda de los vecinos consiguieron extinguir el fuego que amenazaba con arrasar el resto de estancias. La llegada al lugar de los bomberos fue tardía, pero consiguieron impedir que el fuego se extendiera a las otras naves del centro.

Lo insólito del caso es que en los alrededores del inmueble del colegio se encontraron varios envases de gasoil, lo que de-muestra que el incendio fue provocado, aunque el autor, o autores, no han sido aún identificados.

Sorprendentemente, al día siguiente del incendio, el orfanato volvió a arder, a la misma hora que el día anterior, y esta vez fue la residencia del director fundador la afectada. Se dio la anécdota de que uno de los bomberos, en lugar de sofocar el fuego, dirigió la manguera hacia el cuerpo del Padre Santi, fundador del colegio orfanato, lo cual causó un escándalo, cuando el Padre golpeó al bombero con un palo, por haberle echado agua a presión a los ojos; el sacerdote quedó atontado durante unos instantes y cuando se recobró le asestó un golpe al bombero en la cabeza.

Este incidente entre el padre Santi y el bombero, provocó que los compañeros de este último, en represalia, se unieran a su compañero, dejando atrás su labor de apagar el fuego y convirtiendo el suceso en una batalla campal que acabó con dos de los niños internos del orfanato, de seis años, y un vecino de la comunidad recluidos en una de las cárceles de la ciudad de Bata.

Con gran malestar, el padre fundador del colegio ha declarado en una entre-vista televisiva que es a él a quien se debió detener, al ser la persona que pegó al bombero, y no a dos menores, de tan corta edad, ni mucho menos al vecino que intentó salir en defensa de los niños. Al margen de la trifulca, estos sucesos arrojan un interrogante sobre las intenciones de las personas que en menos de 48 horas han incendiado un colegio que acoge a niños huérfanos y niños sordo-mudos.●

FEGUIFUT realiza su primera indemnización por despidos

POR: S. S. BUABAILÁ

Tras varias y constantes evaluaciones al personal de la Federación Ecuatoguineana de Fútbol para la consecución de un ajuste estructural en el seno de la institución futbolística provocado por los bajos ingresos y otras razones, la directiva de la FEGUIFUT decidió llevar a cabo un ajuste estructural para la creación de una plantilla ideal.

Varios funcionarios fueron despedidos de sus puestos de trabajo, con previa notificación, el pasado quince de junio, por lo que algunos individuos de este colectivo, no satisfechos por la falta de información sobre una posible indemnización, acudieron ante algunas instancias superiores reclamando justicia; esto propició que las autoridades de la FEGUIFUT movieran ficha para que este grupo recibiera sus indemnizaciones y certificados de haber sido funcionarios de la Federación Ecuatoguineana de Fútbol.

"Esta es la primera vez que se produce un acto similar en el seno de la FEGUIFUT", subrayó Bienvenido Ateba Mangue Nchama, miembro de la directiva, encargado de los Asuntos Económicos y Financieros de la institución, que lo consideró como un acto de reconciliación con los despedidos, al tiempo que les manifestaba la disposición de que la institución siempre les tendría en cuenta para su readmisión siempre que hubiera oportunidad.

El pasado 29 de septiembre se llevó a cabo el primer pago, en la sala de actos de la sede de la institución, en presencia de los dos secretarios generales, y estaba previsto que continuaran hasta el 31 de octubre •

La CAF anula la sanción que pesaba sobre el vicepresidente primero de la FEGUIFUT

POR S. S. B.

Tras la celebración del partido de fútbol de la eliminatoria de la CAN Femenina, Camerún-2016 entre las selecciones de Malí y Guinea Ecuatorial que se desarrolló en el estadio de Malabo, el vicepresidente primero de la institución deportiva ecuatoguineana, Gustavo Ndong Edú, se vió envuelto en una trama en la que se le acusaba de amañar el partido, sobornando a las árbitros.

Tras una profunda investigación del Comité de Disciplina de la CAF, en la que el vicepresidente primero tuvo que trasladarse a la capital egipcia, El Cairo, para ser oído en declaración, la máxima institución futbolística africana, decidió revocar la sanción de veinticinco mil (25.000) francos cefa y la suspensión de sus funciones durante dos años consecutivos como miembro de la Federación Ecuatoguineana de Fútbol (FEGUIFUT).

Se dió a conocer esta resolución en una rueda de prensa celebrada en el Hotel Hilton de Malabo, que presidida por el propio Gustavo Ndong Edú, en la que también mostró su satisfacción por el esclarecimiento del malentendido y la anulación de las sanciones que pesaban sobre él.

El miembro de la institución reconoció que todos los miembros de la FEGUIFUT no tienen el mismo objetivo, que es fomentar y engrandecer el fútbol ecuatoguineano, tal vez en alusión a las sospechas de la institución de que son miembros de FEGUIFUT, guiados por sus intereses personales, no nacionales, los que se dedican a lanzar acusaciones en la CAF, y otras instituciones internacionales, en contra de la máxima autoridad del fútbol guineoecuatoriano.

Pocos días después, el secretario general adjunto confirmaba a la prensa nacional la suspensión de las sanciones desde la sede central de la CAF y la reincorporación del vicepresidente primero a la institución •

Street Workout es otro deporte que ayuda a mantener el cuerpo en forma

Barbarrio (grupo de jóvenes que practican el street workout, o entrenamiento de calle) tiene como objetivo "trabajar con chicos y chicas que están en riesgo de exclusión social, para así lograr que desarrollen habilidades que les puedan servir en su incorporación y reinserción en el mercado laboral y en el ámbito educativo", asegura Sese Site, responsable de este colectivo en Guinea Ecuatorial

POR: MIGUEL J. NGUEMA MALABO

Street workout (en español "entrenamiento de calle o callejero") "es una experiencia urbana basada en entrenamientos atléticos en la calle y centrados, básicamente, en el levantamiento de tu propio cuerpo en una barra. Bajo esa aparente simplicidad, nace una forma de entrenamiento muy completa. Es como bajar al parque de casa e ir al gimnasio, pero completamente gratis y en un entorno excelente. Los principales ejercicios son denominados flexiones de codo, dips (barras paralelas o vulgarmente conocidos como fondos), muscle-ups, sentadillas, crunches (abdominales), entre otros. El street workout también involucra ejercicios de freestyle y los estáticos, o llámese trucos, ya sean de vuelo o fuerza, como la bandera humana, el front lever, back lever, planchas, magic, súper ole, 360, fondos... Dicha modalidad deportiva surgió en Brooklyn, donde los hombres afroamericanos competían para ver quién era el más fuerte, utilizando su entorno, (parques públicos, plazas

populares, farolas, barras...) y en otros casos haciendo ejercicios extremos, usando la calle como un gran gimnasio, como lo hacía el grupo Ruff Ryders. Pero quien verdaderamente hizo de este deporte un movimiento social y educativo, fue el grupo Bartendaz (también de New York). Desde ahí ha tenido un boom de crecimiento en los últimos años, gracias a las redes sociales como Youtube, Facebook y Twitter, entre otros. Este movimiento empezó a manifestarse en España hace relativamente poco tiempo, gracias al grupo pionero Barbarrio, de Leganés, Madrid, que nació en el año 2010. Este siguió con la línea social trazada por Bartendaz, siendo este el colectivo propulsor en el país, realizando charlas y organizando eventos para la difusión del deporte", según fuentes consultadas.

"La decisión de crear una delegación de Barbarrio en Malabo se tomó en el año 2013, tras haber visto que dicho proyecto serviria de ayuda a los jóvenes, y teniendo en cuenta su objetivo, cual es "trabajar con chicos y chicas que están en riesgo de exclusión social, para así lograr que desarrollen habilidades que les puedan servir en su incorporación y reinserción en el mercado laboral y en el ámbito educativo", asegura Sese Site, responsable de este colectivo en Guinea Ecuatorial, durante nuestra charla el 13 de septiembre, en el Parque de Alcaide, lugar donde hacen los entrenamientos.

Sese también matizó que "el proyecto de momento está siendo apoyado solo y únicamente por ella, aunque la primera visita de la delegación de Barbarrio Madrid a Guinea Ecuatorial fue con la ayuda del Centro Cultural Ecuatoguineano. También han recibido patrocinios eventuales de la compañía aérea nacional Ceiba Intercontinental, con los cuales los chicos pudieron participar en torneos fuera del país, pero últimamente no reciben ningún sustento económico de nadie, a pesar de que se tiene en cuenta su actividad e hizo ver que su grupo, además de deporte, ha participado en charlas de motivación a los jóvenes, en el mes de enero del año en curso, charlas contra el consumo de drogas (Ministerio de Educación y Unicef), Eco Carnaval del 2015; han asistido en más de dos ocasiones a la celebración del Día del Niño Africano, etc.

"El grupo Barbarrio cuenta en es-tos momentos con mas de 30 participantes activos en lo concerniente a los entrenamientos y 15 de ellos se encargan de la sección administrativa. Street workout es un deporte que no solo han de practicar los jóvenes, sino que se pueden ejercitar personas de diferentes edades, es decir, involucra a todos. Barbarrio es un colectivo heterogéneo, que no discrimina a nadie ni por religión, etnia, sexo o edad, acepta a cualquier persona que comulgue con sus valores, es decir, la empatía, el respeto, la disciplina y el compañerismo.

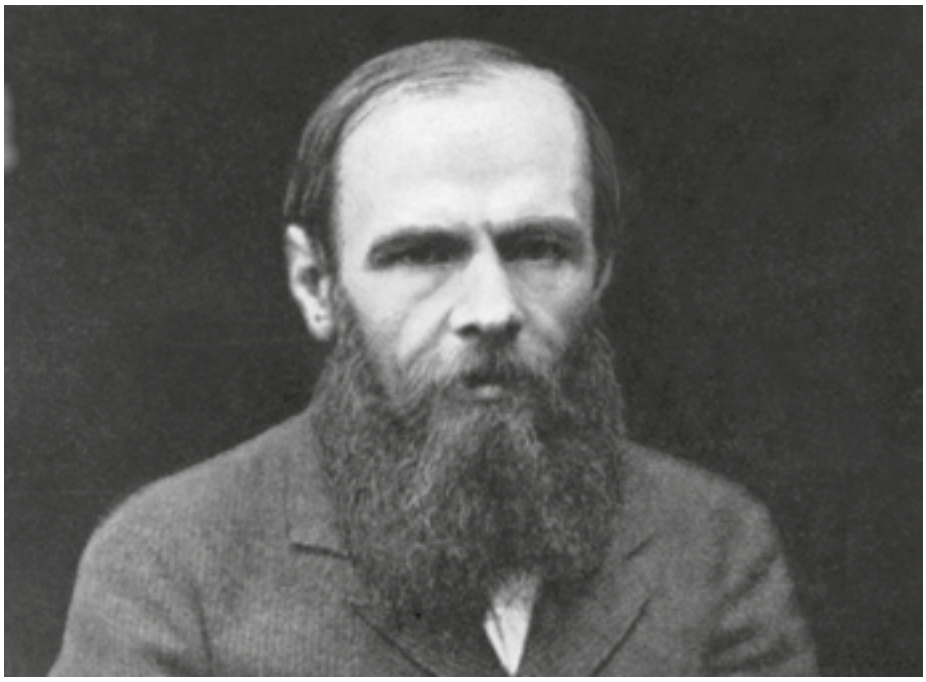
El deporte es para todas las edades, desde los más pequeños hasta los más mayores, es imprescindible practicarlo porque evita el acercamiento de las enfermedades a las personas. Mover el esqueleto es como comer, ya que todos comen a medida que pasan los días, también es importante hacer deporte a diario. "Para aquellos que quieran saber cómo y dónde, pueden acercarse al Parque de Alcaide de lunes a sábado, de 16h30 a 18h00", explica el responsable del departamento de Networking, un monitor y el jefe de delegación Barbarrio EG •

VISITE NUESTRA PÁGINA WEB
www.lagacetadeguinea.com
SIGUENOS
facebook
YouTube
twitter

PERSONAJE DEL MES

Fiódor Dostoievski

EL PRECURSOR DEL EXISTENCIALISMO



Fiódor Mijailovich Dostoievski nació el **30 de octubre de 1821** en Moscú, el segundo de siete hijos de un médico militar déspota y brutal a la hora de tratar a su familia. Fiodor tenía la ternura y el cariño en su madre que, sin embargo, murió prematuramente.

Su padre, alcóholico tras la muerte de su mujer, envió a su segundo hijo a la escuela militar de Ingenieros de San Petersburgo, donde el joven Dostoievski se apasionará por la literatura y empezará a desarrollar sus cualidades de escritor. Fue allí también donde, a los 18 años, el joven sufre su primer episodio de epilepsia, provocado por la noticia de la tortura y el asesinato de su autoritario padre a manos de un grupo de campesinos a su servicio. Este hecho estuvo a punto de hacer perder la razón a Fiódor Dostoievski. Terminó sus estudios de Ingeniería, pero decidió quedarse en San Petersburgo y dedicarse a la Literatura.

Su primera novela, *Pobres gentes* (1846), recibió buenas críticas y le proporcionó una fama que duró poco, ya que con sus siguientes obras, escritas hasta 1849 cayó en un olvido total, debido a la escasa relevancia de las mismas.

En 1849 colaboró con determinados grupos liberales y revolucionarios y, tras ser detenidos, él y unos cuantos fueron condenados a muerte e indultados cuando se encontraban ya en el patíbulo para ser fusilados; se les condonó la pena por trabajos forzados en Siberia. Allí, al comenzar a leer la Biblia, decidió abandonar el ateismo socialista y abrazar la idea de la redención a través del sufrimiento, acorde a las enseñanzas de Jesucristo. Una vez que logró la autorización, volvió a San Petersburgo con María Dmítrievna Isáieva, una viuda enferma de tuberculosis que conoció en Siberia y con la que se casó. Relataría más tarde las pésimas condiciones del lugar donde había cumplido su condena y los sufrimientos de los presidiarios en *Recuerdos de la casa de los muertos* (1861), así como *Memorias del subsuelo* (1864), *El idiota* (1868) o *Los endemoniados* (1870), Con ellas recobró la fama perdida.

Tras la muerte de su mujer y de su hermano, cuyas deudas tuvo que afrontar él, se sumió en un estado anímico que lo llevó a aficionarse, tal vez demasiado, a la ruleta; fruto de esta etapa surgió una de sus obras más conocidas, *El jugador* (1886), y, después, su obra más conocida y una de las que lo consagrarían ya para siempre como uno de los mejores genios literarios de la Historia, *Crimen y castigo.*

Casado en segundas nupcias con la joven Ana Grigorievna, tuvo tres hijos: Sofiya, que falleció al poco de nacer, Lyubov Y Fiódor.

En 1880 publicó la que el propio escritor consideró su obra maestra, *Los hermanos Karamazov*, que condensa los temas más característicos de su literatura: agudos análisis psicológicos, la relación del hombre con Dios, la angustia moral del hombre moderno... Influenciado por la enfermedad, epilepsia, y sus duras experiencias en cautiverio y en el ejército, su obra denota un profundo conocimiento del ser humano y un gran preocupación por sus coetáneos, de ahí que muchos críticos consideren a Dostoievski precursor del existencialismo.

Dostoievski fallece el 9 de febrero de 1881 en San Petersburgo, víctima de una hemorragia en un pulmón y es sepultado en el cementerio del monasterio Alexander Nevsky •

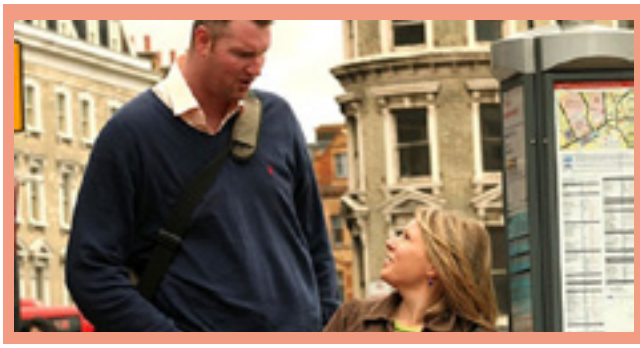
ESTE MUNDO... Y ALREDEDORES

¿ERES FELIZ?

Según una famosa encuesta mundial, en Dinamarca viven las personas más felices del mundo. Al menos así lo perciben ellos, así se deduce de sus respuestas en una reciente encuesta mundial sobre la felicidad. Los ocho criterios tenidos en cuenta, y por los cuáles se ha preguntado a los habitantes de cada páis, son: el producto interior bruto per cápita, la esperanza de vida, apoyo social de familiares y amigos, libertad para tomar decisiones, el nivel de la propia generosidad, percepción de la corrupción, estados de felicidad y estados de tristeza.
El top 10 de los paçises más felices lo completan Islandia, Noruega, Finlandia, Canadá, Países Bajos, Nueva Zelanda, Australia y Suecia. Y, en los 157 países encuestados, los ciudadanos que se sienten menos afortunados están en Burundi, Siria, Togo, Afganistán, Benin, Ruanda, Guinea, Liberia, Tanzania y Madagascar.

EN EL PUNTO DE MIRA DE LOS TURISTAS

He aquí el ranking, publicado por CNN, de las ciudades más odiadas por los turistas, y los motivos:
*1 **Tijuana**, por a violencia de los cárteles, los altos impuestos y el mal estado de las calles.*
*2 **Sydney y Melbourne**, por ser demasiado parecidas entre sí, aunque ninguna de las dos ciudades admita esta similitud.*
*3 **París**, por las cuatro horas de espera de media para subir a la Torre Eiffel, el frío que hace en el monumento, el número excesivo de artistas que se ofrecen a hacerte un retrato y la decepción que suponen las catacumbas.*
*4 **Tombuctú**, catalogada por los turistas como un grupo de edificios en mal estado en medio de la arena.*
*5 **Los Ángeles**, por las trampas para turistas en Hollywood, los terremotos, los disturbios raciales, el tráfico, la niebla con humo, sirenas constantes y la sensación de que a los que viven en la ciudad todo esto les parece bien.*
*6 **Lima**, por fea, aburrida y poco tradicional.*
*7 Yakarta, por el mal olor el tráfico, la contaminación y la **pobreza**.*
*8 **Nueva Delhi**, por las estafas fuera del aeropuerto, en la estación de tren, en el hotel y por todas partes.*
*9 **El Cairo**,por la contaminación del aire, agobiante clima en la ciudad de los faraones, el tráfico, la superpoblación y el estrés post-revolución de la primavera árabe.*
*10 **Belice** es el lugar peor clasificado por los pasajeros de los cruceros.*



SON EL TECHO DEL MUNDO

Los holandeses, con una estatura media de 184 centímetros para los hombres y 1,73 para los mujeres, son las personas más altas del mundo. Los estados centroeuropeos y nórdicos son, en general, los que tienen las tallas medias más elevadas del planeta; en el otro extremo están los países del sudeste asiático y de américa latina, que son los más bajos del mundo, con una media inferior a 166 centímetros.

Tu nombre

ELVIRA

Nombre propio femenino. De origen germánico, y tradición visigoda, probablemente deriva del nombre Adalvira, que está formado por “adal-”, que significa “noble” y , “-wers”, “fiel”. Su traducción más apropiada es “la más fiel amiga del guerrero”, aquella que acompaña y apoya toda empresa, la que da fuerza en la lucha, en la batalla.

PERSONAJES QUE SE LLAMAN ELVIRA

Elvira Lindo, escritora española; Elvira Mínguez es una actriz española.

ELOY

Nombre propio masculino. De origen latino, se cree que es la adaptación al francés del nombre Eligius, que significa “el elegido”.Es, por tanto, una variante del nombre Eligio. El significado sería “el elegido, aquel que es predestinado”.

PERSONAJES QUE SE LLAMAN ELOY

Eloy: Eloy Arenas, humorista español; Eloy Azorín, actor español; Eloy Moreno, escritor español.

LA FRASE

“Aconsejar economía a los pobres es a la vez grotesco e insultante. Es como aconsejarle que coma menos al que se está muriendo de hambre”

Óscar Wilde ,
escritor, poeta y dramaturgo irlandés.

(El 17 de octubre se celebra el Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza)

CCEI BANK GE
Grupo Afriland First Bank

MENSAJE DE FELICITACIÓN CCEI BANK

Con ocasión del 48º aniversario de la accesión de nuestro país a la soberanía nacional, el 12 de octubre de 2016, la Directiva y todo el personal del CCEI BANK G.E. felicitan al Pueblo de Guinea Ecuatorial, al Gobierno y a SS. EE. Obiang Nguema Mbasogo, Presidente de la República, Jefe de Estado y del Gobierno, Presidente Fundador del Partido Democrático de Guinea Ecuatorial (PDGE) y a la Primera Dama de la nación, Doña Constancia Mangue de Obiang, deseándoles larga vida y éxitos en su ardua tarea de conducir los destinos históricos de nuestro país.

Altísima consideración.

El Director General

Joseph Célestin Tindjou

Malabo II
Apdo. 428. Swiftcode: CCEIGQGQ
Tel: +240 333 09 22 03/
+240 333 09 29 10
Fax: +240 333 09 33 11
Email: s.independencia@cceibankge.com
s.callebata@cceibankge.com
s.malabo@cceibankge.com

Bata
Calle Patricio Lumumba Apto. 157
Tel: +240 333 08 25 05
Fax: +240 333 08 20 97
Email: s.bata@cceibankge.com

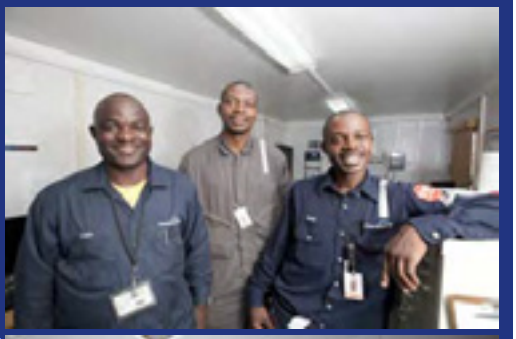
Ebibeyin
Barrio Eson, calle Mongomo
Tel: +240 333 07 21 96
+240 333 07 21 98
Fax: +240 333 07 21 97
Email: s.ebibeyin@cceibankge.com

Mongomo
Calle Mongomo II
Tel: +240 333 07 21 96
+240 333 07 21 98
Fax: +240 333 07 21 97
Email: s.mongomo@cceibankge.com

Evinayong
Calle casco/ servicio
Email: s.evinayong@cceibankge.com

Marathon E.G. Production Limited, tiene el honor de felicitar al pueblo de Guinea Ecuatorial por el

48 Aniversario de la Indepedencia Nacional



Parte de la comunidad, Parte del futuro

Marathon Oil
Marathon E.G.
Production Limited